

A U S T R A L S K E

# listy

IN AUSTRALIA POSTAGE PAID IN AUSTRALIA

AUSTRI  
ČÍSLO 3  
Print Pos  
PP 24229



Obrázek ze starého BRNA 1915

# L. & G. Pergl

*Česká Optická Firma*



57 Pelham Street  
CARLTON VIC. 3053  
Tel: (03) 663 6242

## All International Office Machines

Prodej a opravy nových a starších  
"typewriters, photocopiers & faxes"  
dílna a obchod: **390 BOTANY ROAD**  
**ALEXANDRIA,**  
**N.S.W. 2015**

Tel: **319 0648** nebo **214 7402**

Václav Novák: 30 6781

## **CUISINE ART CATERING**

*Pty Ltd*

dodá

veškeré lahůdky, zeleninové i ovocné saláty,  
obložené mísy a další speciality.

**Přesné informace:**

**telefon: 525 3971**

**2 Kumulla Road, MIRANDA NSW 2228**

**Dr. Jan ROSA**

odborný zubní lékař

Suite 8 - 560 Pennant Hills Road  
WEST PENNANT HILLS

ordinujeme: úterý, čtvrtek, sobota

Tel. objednávky od pondělí do soboty  
na čísle **(02) 481 8878**

## **DENTAL PROTESIS**

Odborný zubní protetik nabízí své služby,  
ve zvláštních případech  
(staří, nemoc atd.) ošetření doma možné,  
(soukromé pojištění vyplácí  
jen předem domluvenou částku)

Další informace: **(02) 303 146**

mluvíme česky i slovensky

Hledáte příbuzné a známé?

Nabízíte služby a servis?

Máte zájem o seznámení?

Využijte

**AUSTRALSKÉ LISTY !!!**

## **SKODEX INTERNATIONAL**



**vám dodá LEO Computers**

Přímé zastoupení největšího Taiwanského výrobce -  
**FIRST INTERNATIONAL COMPUTER, INC.**

Nabízíme prvotřídní počítače pro všechny účely  
Od 'NOTEBOOK (colour or mono)'  
po 'WORKSTATION with Pentium processor'  
také MULTIMEDIA systém na příklad s  
'VGA to TV, Grand Video,  
Sound Card, TV Tuner, CD ROM Drive'  
a další

**28 Matthews Sq., INGLEBURN, 2565**

Tel: 02 829 1431

Fax: 02 829 4093

## **APPLIED COMPUTER SYSTEMS**

(Australia)

dodáváme celé systémy 'software' i 'hardware' pro  
**MANUFACTURING, ENGINEERING**  
**DESIGN, CAD/CAM**  
**DESKTOP PUBLISHING**  
**JOB COSTING, ACCOUNTING**  
**MULTIMEDIA, DESKTOP VIDEO**  
**EASTERN & WORLD FONTS**  
**BUREAU SERVICE & TRAINING**

7 Boonah Street  
WENTWORTHVILLE  
NSW 2145

Tel: 02 636 1873  
Fax: 02 631 2024  
Mobile: 018 288 477

# **SONY'S**

*Bon Voyage*

Shop 6 Royal Arcade  
175 Oxford Street  
Bondi Junction 2022 NSW

Tel 02 387 1333  
Fax 02 389 8028

Připravujeme speciální zájezdy do  
lázní v České i Slovenské republice.

Zařizujeme letenky, zájezdy  
zajímavé výlety vlakem.

Zajistíme pojištění, cestovní šeky,  
poskytujeme veškerý servis,  
vše za vynikající ceny.

**volejte Barboru - 387 1333**

## Zajímavosti z české kultury

Přední český herec Rudolf Hrušínský zemřel po dlouhé, těžké nemoci v jedné z pražských nemocnic ve věku nedožitých čtyřiašedesáti let. Praha se rozloučila s umělcem, který patřil a vždy bude patřit k nezaměnitelným osobnostem českého divadla a filmu.

Film režiséra Karla Kachyni "Kráva" natočený Českou televizí podle předlohy z autorské pozůstalosti Jana Procházky, získal na Mezinárodním filmovém festivalu Evropská filmová setkání ve Štrasburku v kategorii hraných snímků Velkou cenu.

Za celoživotní interpretační mistrovství ve službách českému divadlu převzali ceny Thalie, které uděluje herecká asociace, herečka Nelly Gairová, pěvec Karel Berman a herec Josef Kemr.

Název "Ruce" nese nová galerie moderního umění v Praze. Galerie zahájila svou činnost v centru Prahy v ulici V Jirchářích vernisáží obrazů a kreseb Jana Knapa.

Publicista a divadelní historik Vladimír Just sdělil ČTK, že herec a komik Vlasta Burian byl 30. března rozhodnutím ministerstva vnitra rehabilitován z údajné kolaborace s Němci během okupace Československa.

V pražské sportovní hale vystoupil světoznámý operní tenorista Plácido Domingo. Se slavným pěvcem vystoupila mladá rumunská sopranistka Angela Cheorghiuová, český symfonický orchestr řídil Domingův blízký spolupracovník, americký dirigent Eugen Kohn. Mezi posluchači byl i prezident Václav Havel s chotí a ministr kultury Pavel Tigrid.

## VĚK CVOKU

Karel Wendt

Přátelé mi často vyčítají sklony k pesimismu. Rád bych jim vyhověl, rád bych se ve vlastním zájmu oddal bujarému optimismu. Jenže, jak řekl proslavený jeden filosof: "Cogito, ergo sum" (myslím, tedy jsem). Navíc jsem byl vedle mozku jako všichni lidé vybaven také zrakem a sluchem. Kombinace těchto čivů mě vedla neodvratně k elementárním nálezům, které k optimismu jakéhokoliv stupně příliš neoravňují.

Vezměte tento: v životě jediné generace, lidé, pro něž je označení cvok lichotkou, ovlivnili naše osudy pronikavěji, než ty nejbrilantnější mozky. Lenin, Stašin, Hitler, Mussolini, Mao Ce-tung... za nimi v sevném šiku milióny mentálních trpaslíků. A vedle cvoků cvočci: Franco a Tiso, Tito a Gottwald, Castro a Ho Či Minh, Pol Pot a Enver Hodža.... Za nimi v těsném sledu další davy tvorů, kteří první slovo v "cogito, ergo sum" tvrdě popírají.

Když se však před několika málo lety zdálo, že pádem "vědecké" ideologie a postupným odumíráním zmíněných "géníů" doba cvoků nenávratně zašla, i věčný pesimista ve mně propadl v náhlém pomnutí smyslů téměř blaženému optimismu. Bohužel, zlatý věk nadvlády rozumu neměl dlouhého trvání. Jednoho rána přišlo, co vlívem lidské podstaty a stavu stádních mozků nevyhnutelně přijít muselo: Cvoči slavili návrat. A jaký!

Nic nového pod sluncem. Jen pořadí se tentokráte změnilo. Cvočci předcházeli "obrcvoků". Napřed Milošević, Karadžić, Mečiar, Sládek a další. Teprve po nich na bujném komoni nejnovější světlo světa - Vladimír Žirinovskij, panslovanský buditel, který nastolil vládu Slovanstva, kde nutno, třeba i jadernou bombou. A za ním, večera jako dnes milióny mentálních skřetů.

Kolár by byl na rozpacích. "Zardi se, závistná Teutonie, sousedko slávy", nebo: "Gott sei Dank für Deutschland"? Hej Slované? Nebo, s Janem Masarykem: "Čim více poznáváme Slovani, tím radši máme Dánové?"

Jeden nový "arcicvok" a všechno je nové: nová hrozba, nová situace, nový náhled na svět. Tradiční nepřítel, v dávném folklóru "uzávistná", ve skutečnosti dneška však solidně demokratická "Teutonie", už nevypadá přes historické zkušenosti a dotěrný sudetský problém "kór" tak nebezpečně. Zato z velkého bratra, záštity všeho Slovanstva, který k demokracii ještě ani nepřičichl, začíná jít strach. Okolnosti jak by Výmarské republice z oka vypadly a jeden cvok jako druhý. Adolf nebyl na cestě k moci o nic méně směšný, než teď Vladimír a přece se davy daly na pochod.

### Stručný přehled rubrik

Věk cvoků	01
Přistání v Austrálii	02
Ohlédnutí za kamarádem	03
Zprávy z ČR	04
Informace z konzulátu	05
Francie na lavici obžalovaných	06
Předvídaní budoucnosti	07
Informace	08
Napsali o nás	09
Nad dopisy čtenářů	10
Májový dopis mamince	11
Kultura	12
After the Spring v Sydneyském MCA	13
Několik poznámek trosečnickových	14
Z tajů krás české řeči	15
Sport	16

Smích ustal až když přišly koncentráky a začala téct krev. "Svět už dnes nepozná, koho se má bát a komu se smát....", zpívali tenkrát s gusem Voskovec a Werich. Od slávy listopadového osvobození neuplynulo ani celých pět let a jejich písnička je znovu aktuální.

Vše při starém: šašci zleva se posunuli doprava (rozdíl mezi nimi byl vždycky minimální) a pomatenost bezuzdného nacionalismu znovu nahradila pomatenost samospásné ideologie.

Co se mého pesimismu týče, bojím se, že není dost pesimistický. Historie totiž naznačuje, že ono asi nejde jenom o "věk cvoků", o jednu ukrutně zasmolenou generaci, jak jsem se optimisticky domníval. Jde o SVĚT cvoků, nadřazený věkům, v němž je vždycky po ruce nevyčerpatelná zásoba pitomců, ochotných maštrovat přes mrtvolky pro "pravdu", která je jejich, nebo pro tu povznášející "zásluhu", že se něčím narodili.

## Přistání v Austrálii

Bořek Šindler

Ruku na srdce, ovšemže pravou: kdo před pěti lety čekal v naší sydneyjské sokolovně českého zahraničního ministra na večer s kavalkádou českých žurnalistů, včetně reportéra z Rudého práva? Leč časy se mění a my s nimi, a sokolovna už shlédla ledacos....

Sneslo se to přímo s oblak a do Sydney se z českého letadla vyrojil houfec novinářů, kameramanů, podnikatelů, obchodníků a jiných Čížků v čele se samotným ministrem Zielencem s chotí. Jako víchřice přes Vietnam a Malajsko, do Canberry a pak sem do hříšné Sydney. Končilo to - toto dvoudenní přistání - veseleji než kdysi skončilo přistání "zuřivého" pražského reportéra E.E.Kische: svičkovou. V českém národním domě, těžce kdysi vybudovaném cihlou po cihle.

S českými ekonomy se zde roztrnul pytel. I nynější ministr zahraničí je ekonom a v krátkém proslouvu před večerí i on zdůraznil potřebu čilejšího obchodu mezi pátým světadílem a českou částí střední Evropy, a vůli Čechů vypůjčovat si k stavění se na vlastní nohy co nejméně. Zdůraznil to australským

kolegům i nám. Svrběly nás jazyky zvolat "jen aby byly pak ty náhradní součástky", ale jazyk jsme za zuby udrželi.

Ještě nikdy nebyla sokolovna svědkem podobné události. Všude se to hemžilo hosty "ze staré vlasti", proč bychom nepoužili jejich oblíbeného termínu? Starosta inženýr architekt Jaroslav Zahradka milé hosty uvítal anglicky i česky a než bys řekl švec rozpředla se mezi námi a hosty rozesetými kolem kolem stolů, družná zábava, jazyky českými, a pan ministr jistě zaznamenal, že tu ten večer nebyl jediným Lachem.

Elegantní, příjemná a vzdělaná choť pana ministra se v nestřežené chvíli prozradila. Nikoli jako matematicka, ale přízvukem na třetí slabice, jako Jihočeška. Prý do Strakonice, a to prý to s manželovou lašštinou nijak nesouvisí. Ta naše republika skutečně oplývá vědci a ekonomy - u hlavního stolu seděli v sokolovně hned tři. Kromě pana ministra - ekonoma i zdejší český velvyslanec - fyzik Suchánek a ekonom - generální konzul v Sydney Sládek. Všichni se teď dočasně žijí diplomacií, a jsou výbornými vizitkami českému premiérovi, nejprominentnějšímu z českých národohospodářů.

Hosté ovšem netušili, za jakých okolností byla sokolovna vybudována. My jsme se naopak taktně nezmiňovali o panu Paynovi anebo o restitucích - nerestitucích. Pan ministr však byl upomenut, aby vyjevil svým australským kolegům, že cesty babiček pro visum do Vídně či Varšavy jsou ponižující.

Není vyloučeno, že se opravdu prolomila hráz, a že Česká republika konečně objevuje Pacifik. Že se začíná rozhlížet za Evropu, či alespoň přes Berlín a Vídeň k tolerantnějším horizontům. Snad i objeví, že v nové australské společnosti je roztroušeno na desítky tisíc Čechů a jejich potomků, za jejichž dobrou vůli republika nemusí platit. Že příští století bude možná patřit Pacifiku a že by česká kultura mohla učinit průlom pátého světadílu tihou své kulturní váhy a vážnosti.

Že by se ledy skutečně prolomily? Že by lidé doma počínali nahližet, že bezpečí republiky bude také záviset na jejím rozrůstu po globu? Došlo tedy k přistání v Austrálii v tomto století po druhé. Teď jen zajistit přísun.

®

## YASSTA

Máte starosti se zařizováním svých věcí v ČR?

Nemáte nikoho, kdo by Vás zastupoval při jednání s úřady?

Hledáte obchodní spojení a partnery?

Trápí Vás i jiné problémy?

**Agentura YASSTA**

(poradenství a zprostředkovací činnost v oblasti zahraničních vztahů)

Vám nabízí své služby!

**Kontaktní adresa:**

**Agentura YASSTA,**

**JUDr. Stanislav Jareš,**

**Hodkovičská 786, 142 00 Praha 4,**

**Czech Republic,**

**tel: 401 1812, tel/fax: 471 8472**

## ALTMAN GUEST HOUSE

615 Cabbagetree Road, Williamstown,  
Port Stephens, NSW

vám nabízí ubytování ve dvou až  
tříložnicových apartmentech.

1 noc	\$ 99.-
5 nocí	\$ 450.-
7 nocí	\$ 590.-

*Pro členy AL účtujeme 20 % slevy.*

Saunu, jízdu na koni, tenisové kurty, bazén se slanou vodou, klid, pohodu a ještě mnohem víc vám může nabídnout Port Stephens, včetně návštěvy vlnic a vinných sklípků.

Další informace poskytnete:

Dali bor nebo Gordana

(049) 65 1540, (018) 49 6726

## OHLEDNUTÍ ZA KAMARÁDEM

Karel Wendt

Tentýž ženský hlas v telefonu, který mi 26. 1. 71 oznámil smrt blízkého přítele Vaška Michla, mi 31. 1. 1994 vbodl osten do srdce sdělením, že umřel můj nejbližší přítel a spoluválečník Franta Váňa. Tentýž smutek a pro žurnalistu, tatáž otázka: Jak se rozloučit?

I napadlo mne v tom zármutku, jak blízcí si ti dva kamarádi (oba exilní novináři), přes všechnu vnější rozdílnost, byli. Stejně ideály, stejná vize, stejná nezištnost, stejné upnutí k jedinému cíli, který měl, ale nebyl vlastní všem exulantům. Stejně ideály, stejné cíle... Stejně rozloučení?

Zaručit to nemohu, ale myslím, že by mi František Váňa, dlouholetý redaktor melbournského čtrnáctidenníku. Hlas domova nevyčetl, že za ním po tolika letech posílám jen s nepatrnou obměnou tatáž slova, která jsem kdysi poslal za společným kamarádem. Konec konců, on sám je kdysi ze své redaktorské židle přijal k otištění a tedy svým způsobem schválil.

"Kdysi mi napadlo, že jestliže není Bůh, jestliže není nic za vteřinou, které říkáme smrt, příroda si s námi krutě zahrála. Protože bez Boha člověk nejen že není první na této planetě, je smutně a opuštěně poslední. Je jediný živočich této země, který ví o smrti, jediný ze všech živočichů zná smrtelný strach.

Na tu dávno zapomenutou myšlenku jsem si vzpomněl pět minut nato, co jsem se v práci dozvěděl, že umřel kamarád.

"Muzák" hrál Divku z Ipanamy, v parku stříkaly hadice, na ulici jezdila auta a rachotily elektriky, zatím co my jsme přes pult splňovali lidské poslání, dělající obrat. Měna, posvěcená měna, měnila ruce a někde v křoví nebo za záclonou byl zachovávan lidský druh.

A nic se nestalo, nic se nezměnilo, život běžel dál. Jenom kocoura přejele auto, na jatkách porazili dobytce, pták vietěl do chladiče nákladáku, ryba do-  
dýchala na udici, vlk uhonil vlka, ptačí

zobák polknul bachratého brouka, moucha dobzučela v pavučině, hlava růže padla naposledy v záru slunce, pavouk se stal obětí své ošklivosti, motýl neutáhl unavená křídla, šije pampelišky praskla váhou chodce...

Zmizel jeden z druhu, nic víc. Nic víc tak dlouho, pokud není Bůh, nic víc, pokud není vyšší účel, nic víc, pokud motýl, moucha nebo pták nevymkli se nějak běžným vzorkům druhu, který má být zachován.

Běžný vzorek našeho druhu je obsažen v postřehu filosofa nebo sociologa, který se tuším jmenuje Whitehead. Tento muž řekl, že člověk má tři základní pudy: a) žít, b) žít dobře, c) žít lépe. A po "cé" přijde "dé" - ještě lépe, a po něm "ě" a "ef" a "ge", ještě lépe, ještě lépe a ještě lépe.

Ejhle člověk!

Můj kamarád se vymkl rámcí, nežil podle těchto zásad "lidské důstojnosti". A už proto tedy neodešla jenom moucha.

Byl vyjimka, jenž potvrzuje pravidlo. Neříkám, že věděl přesně kam jde, kdo z nás to ví, ale abeceda kvantity mu neimponovala. Když nic jiného a nic přesnějšího, věděl alespoň, že by jako exulant měl dělat NĚCO. Proto vydával v potu tváře noviny.

Lidé, devadesátdevět lidí ze sta, po sobě zanechají majetek. Od zaprášené fajfky a prošlapaných bačkor po továrnu na syrečky a rozsáhlé latifundie - majetek. Jenom jeden ze sta zanechá po sobě stopu. Franta byl jeden ze sta.

At si tedy hraji Divku z Ipanamy, at auta jezdí, tramvaje rachotí a měna, posvěcená měna, mění ruce. Stalo se víc, než že odešel pták, pavouk, ryba, nebo prostě někdo z druhu. Odešel člověk, jakých je málo, někdo, kdo místo za něco dělal pro něco.

IN MEMORIAM  
František Váňa  
18. 12. 1916 - 31. 3. 1994

## ČESKOSLOVENSKÉ ZDRUŽENÍ V TASMÁNII

Nečekaný odchod p. Váňu zo životného javiska, je stratou pre celý československy exil. My, členovia Československého združenia v Tasmánii na svojom pravidelnom mesačnom posedení, sme si uctili jednominutovým tichom jeho pamiatku.

Pri tej príležitosti sme si spomenuli na človeka, krajanu, ktorý po celú dobu svojho exilového života ostal zapáleným vlastencom a verným synom svojej starej vlasti. Svojim zápalom inšpiroval nás všetkých, ktorí sme zdieľali spoločný osud vyhnanco a nabádal nás, aby sme nezabudali na krajinu našej mladosti a hlavne na tých, ktorí tam žijú za omnoho horších podmienok ako my tu. To ho viedlo k tomu, že bol sponzorom mnohým krajanom pri hľadaní nového domova, aj keď nie vždy sa za to dočkal poďakovania.

Chceme využiť túto príležitosť a vyjadril našu najuprimnejšiu sústrasť a sympatiu jeho manželke a pozostalej rodine.

Vážený pán Váňa,  
nech je Vám Austrálska zem ľahká.

Za členov Združenia  
J. Gala



## ZPRÁVY

(výběr zpravodajství ČTK a českého tisku)

Ministr dopravy Jan Stráský jako zástupce Fondu národního majetku a prezident Air France podepsali dohodu, na základě které odkoupila Konsolidační banka podíl akcií Air France v Československých aeroliniích. Podíl 19,1 % akcií získala Air France v roce 1992.

Česká republika zůstává jednou z mála zemí Východní Evropy, kde se inflace zdá být pod kontrolou. Po osmiprocentním skoku v lednu 1993, převážně v důsledku zavedení daně z přidané hodnoty, měsíční inflace spotřebitelských cen činila během roku 0,4 - 1 %.

Staroměstské náměstí by dle názoru pražského primátora Jana Koukala nemělo být místem demonstrací, protože jde o prostor, který je historickou ozdobou hlavního města Prahy. Dle primátora radnice raději nechá na náměstí umístit restaurační stánky, než aby se zde konaly "neustále se opakující

Do funkce velitele sektoru Jih v misi UNPROFOR na území bývalé Jugoslávie byl ustanoven 45letý český důstojník Rostislav Kotil.

Většina občanů České republiky se podle březnového průzkumu Institutu pro výzkum veřejného mínění hlásí k politickému středu a od středu doprava. Ke krajní levici se hlásí jen dvě procenta a ke krajní pravici jen pět procent lidí.

Dle informace ministra spravedlnosti Jiřího Nováka vyřídily soudy dosud 218 000 žádosti o soudní rehabilitaci a za křivdy spáchané komunistickým režimem již bylo v 70 000 případech rozhodnuto o odškodnění postižených. Celková částka vydaná na odškodnění dosáhla 2, 7 miliardy korun.

Spotřeba látek, které poškozují ozónovou vrstvu, činila loni v České republice dle údajů ministerstva životního prostředí 1729 tun, což je o tisíc tun méně než v roce 1992.

Investičním a privatizačním fondům svěřili občané v předkole druhé vlny kuponové privatizace 3, 92 miliardy bodů, což představuje 63, 5 procenta všech disponibilních bodů. Je to o deset procent méně než v první vlně. Mezi nejúspěšnější investiční společnosti patří fondy Agrobanky, fond Expandia, Kvatno, YSE.

Českého premiéra Václava Klause přijal v moskevském Kremli ruský prezident Boris Jelcin. Při příležitosti návštěvy českého premiéra v Rusku podepsali představitelé českého ministerstva průmyslu a obchodu mezivládní protokol v rámci kterého má Rusko dodat do České republiky za světové ceny sedm milionů

tun ropy a 6, 9 miliard metrů krychlových zemního plynu. Do 30. května má být také podepsána dohoda o uznání splácení ruského dluhu ve výši zhruba 3, 4 miliardy dolarů.

Ve studii vídeňského Ústavu pro mezinárodní hospodářská srovnání se uvádí, že úspěch české ekonomiky při zvyšování vývozu na Západ spočíval v nízkém směnném kurzu koruny. Studie oceňuje politiku stabilního kurzu, což vyvolalo důvěru v domácí měnu.

Velmi nízká nezaměstnanost v ČR je podle studie, způsobena do značné míry klesajícím celkovým počtem pracujících. Počet pracovních sil v ČR poklesl v současnosti na 4, 8 milionů proti 5, 7 milionů v roce 1989.

Představení České republiky jako dobrého a solidního partnera a posouzení perspektiv ekonomické a obchodní spolupráce bylo součástí návštěvy Thajska a Vietnamu, z níž se vrátila do Prahy delegace poslanecké sněmovny vedená jejím předsedou Milanem Urdem.

V Litomyšli se ve dnech 8. - 9. dubna uskutečnilo neformální setkání prezidentů sedmi středoevropských zemí. Schůzky se na pozvání prezidenta ČR Václava Havla zúčastnili slovenský prezident Michal Kováč, polský prezident Lech Walesa, rakouský prezident Thomas Klestil, slovinský prezident Milan Kučan, maďarský prezident Árpád Goncz a německý prezident Richard von Weizsäcker. Vrcholům summitu byla televizní debata, v níž prezident shrnul své názory na obecnější témata, jako je význam středoevropského regionu, evropské integrace, utváření občanské společnosti. Prezidenti odmítli snahu Ruska o zachování ruského vlivu ve Střední Evropě. "Je třeba rozhodně odmítnout ty prvky v ruské politice, které naznačují, jako by Rusko mělo zvláštní právo nám radit, co smíme a co ne," uvedl Václav Havel.

ČR a Maďarsko poprvé dosáhnou letos od začátku 90. let hospodářského růstu. Vyplynulo to z analýzy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj. OECD očekává, že inflace za rok 1994 dosáhne 9% v ČR, 20% na Slovensku a v Maďarsku.

Českou republiku navštívil 26. dubna na pozvání prezidenta Havla Lucemburský velkovévoda Jean s manželkou velkovévodkyní Josephinou Charlottou.

Ze zprávy o vývoji hospodářství ČR vyplývá, že zatímco průmyslová výroba nadále mírně klesá, projevuje se ve stavební výrobě a v některých odvětvích průmyslu mírné oživení. Minimální pohyb je zaznamenán u spotřebitelských cen. Míra nezaměstnanosti činí 3, 5 %. Obchodní bilance zahraničního obchodu je aktivní.

K nepodmíněnému trestu odnětí svobody na 37 měsíců odsoudil plzeňský Okresní soud Václava Wallise, obžalovaného z prodeje utajovaných informací Federální bezpečnostní službě tehdejšímu prezidentu Harvardských investičních fondů Viktoru Koženému.

Držitelem americké Medaile svobody za rok 1994 se stal český prezident Václav Havel. Vyznamenání, udělované každoročně ve Filadelfii jako ocenění významného přínosu k principům svobody, rovněž zahrnuje finanční ocenění ve výši 100. 000 dolarů. Cena bude laureátovi předána 4. července, na Den nezávislosti Spojených států.

Slovenský parlament přijal programové prohlášení nové vlády premiéra Jozefa Moravčika. Pro přijetí vládního programu hlasovalo 80 poslanců ze 119 přítomných.

Po návštěvě Vietnamu a Malajsie přicestoval ministr zahraničních věcí ČR Josef Zieleniec do Austrálie. Po setkání se svým australským protějškem Garethem Evansem, které se týkalo jak bilaterálních, tak regionálních záležitostí. Ministr na tiskové konferenci vyjádřil Austrálii vďečnost za to, že přijala české občany, kteří byli nuceni opustit komunistické Československo. Nyní jsou tito lidé pro ČR pojtkem, které pomáhá obchodní výměně mezi Austrálií a ČR.

Konference o Pražském jaru a světě roku 1968 byla zahájena v Praze. Cílem akce je doplnit chybějící faktografii a pokusit se zařadit rok 1968 do národních a světových dějin. Prezidentu Václavu Havlovi předal vrchní archivář Ruské federace při přijetí účastníků konference, soubor dokumentů mimořádné důležitosti, vztahujících se k období Pražského jara. Kromě jiného z dokumentů vyplývá, že Alexander Dubček chtěl 13. srpna 1968 odstoupit z funkce prvního tajemníka a odmítl splnění požadavků sovětského velení z Černé nad Tisou.

Ministr zahraničních věcí ČR Josef Zieleniec se v pátek 22. dubna při návštěvě v Sydney sešel s oficiálními činiteli NSW a v sídle Státní obchodní komory NSW zahájil ekonomický seminář pod názvem "Česká republika - srdce měničů se Evropy", na němž se ČR představila zástupcům australských průmyslových, obchodních a finančních kruhů. Ministr poskytl interview televizní stanici SBS a krajanskému vysílání. Na otázku, kdy krajané v zahraničí získají právo volit, odpověděl, že jde o složitý politický problém. Soudí, že podle jeho osobního názoru by měli krajané mít právo volit pouze do horní sněmovny - senátu. Podle jeho osobního názoru by to bylo výrazem akceptování jejich vazeb k ČR. Připustil, že volební právo krajanů by nijak nezměnilo poměr politických sil, ani by nevyvolalo žádné velké politické problémy.

Česká delegace vedená premiérem Václavem Klausem navštívila Chile, Brazílii a Argentinu. Na tiskové konferenci v Santiagu de Chile prohlásil premiér, že cílem ČR je vytvoření zóny volného obchodu, která by zahrnovala celý svět, a že regionální bloky nejsou ideálním řešením, ale pouze přechodnou etapou.

Na česko-slovenské hranici je obsazeno již 70% policistů z plánovaného stavu pro vytvoření standardní mezinárodní hranice.

(pro krajanský tisk zpracoval  
Generální konzulát ČR v Sydney)

## INFORMACE

### ke zkracování doby platnosti některých československých cestovních dokladů.

Podle zákona č. 214/1993 Sb. o označování některých cestovních dokladů a o zkrácení doby jejich platnosti v souvislosti se zánikem České a Slovenské Federativní Republiky, se zkracuje doba platnosti následujících československých cestovních dokladů takto :

1) Doba platnosti cestovních pasů a zvláštních pasů vydaných po 30. červnu 1990 se zkracuje na čtyři roky ode dne jejich vydání.

Jedná se o cestovní pasy se státním znakem Československé socialistické republiky, nebo se státním znakem České a Slovenské Federativní Republiky a o zvláštní pasy se státním znakem Československé socialistické republiky.

2) Doba platnosti cestovních pasů a zvláštních pasů, jejichž platnost byla prodloužena po 30. červnu 1990, se zkracuje na čtyři roky ode dne prodloužení jejich platnosti. Jedná se o cestovní pasy se státním znakem Československé socialistické republiky a o zvláštní pasy se státním znakem Československé socialistické republiky.

Doba platnosti cestovních pasů a zvláštních pasů vydaných do června 1990, nebo jejichž platnost byla do tohoto data prodloužena, se nezkracuje.

## UPOZORNĚNÍ

Podle zákona č. 214/1993 Sb., se označování československých cestovních dokladů provádí do 31. prosince 1994. Cestovní doklady, které nebudou podle tohoto zákona označeny, pozbývají uplynutím této lhůty platnosti.

Cestovní pasy se státním znakem ČSSR a zvláštní pasy se státním znakem ČSSR vydané v období od 1. července 1990 do 31. prosince 1990, nebo jejich platnost byla v tomto období prodloužena, pozbudou platnosti ze zákona uplynutím čtyř let ode dne jejich vydání nebo prodloužení platnosti, a to i v případě, kdy jejich držitel si doklad nechá označit a zkrácení platnosti nebude v dokladu vyznačeno.

Například cestovní pas vydaný 1. září 1990 pozbývá podle zákona č. 214/1993 Sb. dnes 2. září 1994 platnosti, i když držitel tohoto pasu nepožádal o jeho označení.

## FRANCIE NA LAVICI OBŽALOVANÝCH

Jaromír Svoboda

Pod tímto titulkem přinesl nedávno prestižní mezinárodní týdeník "The European" reportáž o procesu s Paulem Touvierem, nacistickým kolaborantem a někdejší krajským vyšetřovatelem neblahého francouzského gestapa "La Milice. Naši exilovou veřejnost bude jistě neobyčejně zajímat alespoň zkrácený překlad:

"Paul Touvier je dosud jediný Francouz postavený před Versailleský soud pro velezradu, kolaboraci s nepřítelům a zločiny proti lidskosti. Odsouzen dvakrát k smrti in absentia (1946 a 1947) a tajně skrýván pro-fašistickými veličinami francouzské státní byrokracie, byl pak nakonec omilostněn prezidentem Pompidou v roce 1971. I nadále však zůstával inkognito a schovával se před pobouřeným veřejným míněním za věrné a vydatné pomoci kliky vysokých státních úředníků bývalé Petainovy vlády, kteří po válce všichni zůstali "na svých místech". Bohužel, v zájmu pravdy nutno také konstatovat, že po celou tu dobu až do svého zatčení v roce 1989 pobíral, zcela neoprávněně, vysoký plat od prestižní francouzské charity Secours Catholique. Po nějakou dobu našel útočiště dokonce ve Vatikánu pod ochranou rukou Monsignora Charlese Dunquaire. Konečně v roce 1989 byl vystopován (na základě tajných informací od bývalých agentů Mezinárodní ústředny pro stíhání válečných zločinců ve Vídni) a "ilegálně" zatčen na francouzské Riviéře v klášteře pod diecézní správou známého arcibiskupa Marcela Lefebvre. Osmdesátiletý René Zetzig, syn jedné z Touvierových obětí a jeden ze šedesáti svědků státní prokuratury řekl, že žádný trest nemůže dostatečně odsoudit Touvierovy zločiny. Důležitějším účelem procesu však bylo, aby statisíce - ba, milióny - Francouzů svésily hlavu hanbou za to, jak hanebně se tehdy většina obyvatelstva v neokupované Francii chovala. Ještě dnes, po padesáti letech, nemohou přiznat, jak populární byl kolaborantský režim Petainův, zatím co de Gaulle byl považován za zrádce, protože utekl do Londýna, právě když spojenci

potápěly Petainovu francouzskou flotilu ve Středomoří. "Kdyby to bylo možné", dodal tento svědek, "rádi bychom zapomněli na neuvěřitelné překážky, od místních četnických stanic až po presidentskou kancelář, které nám byly tvrdošijně a systematicky kladeny v cestu na každém kroku našeho zdánlivě nekonečného úsilí dostat tohoto zločince před soud."

Tolik The European. Když čteme tyto řádky, hrozný pocit jakéhosi deja-vu nám nahání mráz po zádech. Palčivá krize francouzské národní integrity nastavuje osudné zrcadlo i našemu národu. Spatří se v něm?

Paralela naší vlastní morální zbabělosti a neochoty národa vyrovnat se poctivě a čestně s neslavnou komunistickou minulostí je úchvatně výmluvná. Ještě štěstí, že oproti Francii, naše církev si alespoň uchovala čistý štít a není poskvněna krytím komunistických zločinců a kolaborantů. Zaslouží si snad proto být dnes v našem národním životě takovou nebyvalou Popelkou? Mnoho oveček se asi stydí zneuctit práh chrámu Páně!

P.S. 79 letý Touvier byl mezitím odsouzen k maximálnímu trestu doživotního vězení. Jeho právník J.T. de Villiers podal proti rozsudku odvolání a při té příležitosti řekl: "Jedná se tu o jakéhosi francouzského Oskara Schindlera který v nejtěžších dobách vždy věrně sloužil Republice. Obětoval snad stovku životů, aby jich zachránil tisíce."

29 letá, štíhlá blondýnka,  
s 9 letým dítětem,  
dobrá hospodyně a dobrá kuchařka,  
se zájmem o kulturu a přírodu,  
hledá  
inteligentního, milého muže  
přiměřeného věku.  
Odpovědi do redakce.

## Předvídaní budoucnosti.

Jaroslav Kovářiček

K velmi starým lidským zábavám patří předvídaní budoucnosti. O proroky nebyla nouze už v dobách biblických. Dnes se těší mimořádné pozornosti francouzský doktor a astrolog Nostradamus, který žil v 16-tém století, interpretace jeho zašifrovaných předpovědí jsou však značně sporné. Jiný Francouz, spisovatel Jules Verne, měl rovněž zálibu ve fantazirování na téma budoucnosti a my se stali svědky splnění jeho fantazií, jako např. letu člověka na měsíc. (Na dva roky prázdnin stále ještě čekáme.) Jeden z nejvlivnějších spisovatelů 20. století, pražský rodák Franz Kafka si sice na proroka nehrál, přesto mnohé jeho tragické vidiny (například Proces) staly se skutečností. Předpovídání budoucnosti patřilo k oblíbené činnosti jak profesionálů tak i amatérů, v poslední době, jakoby tento sport poněkud upadal. A není divu!

Koncem 80-tých let zažili jsme v politice tak nesmírné změny, jaké nebyl nikdo schopen očekávat, natož předpovědět. Rozpad komunistického impéria zdál se nám být neuskutečnitelný, a náhle se odehrál před našima očima a - co bylo ještě neuvěřitelnější - bez velkého krveprolévání. Do začátku 90-tých let vstupoval svět s optimismem a nadějí. Věděli jsme, že Sovětský svaz usilovně vyvážel svoji revoluci a rozdmýchal po světě mnohá ohniska násilí. Zánik "říše zla" tedy oprávněně sliboval změny k lepšímu. Ta radostná naděje dlouhého trvání ale neměla. Rozpad bývalé Jugoslávie vyznačuje se takovou krutostí, že rozum trne úděsem. Chtěl jsem napsat "brutalitou", byla by to ale urážka zvířat, té největší krutosti jsou totiž schopni pouze lidé. Zabíjení a mučení zdatně pokračuje i jinde po světě. Klid a bláhobytost západního světa jsou rovněž toliko zdánlivé, ve městech vzrůstá kriminalita a násilí, třeba v Los Angeles je ročně zavražděno přes tisíc lidí, nevím jaký je celkový počet v USA, číslo malé to jistě nebude. Očividný vzestup násilí však kupodivu vůbec nezabraňuje vzrůstajícímu vlivu americké "kultury" po celém světě. Většina pozemšťanů hltá tupě z

televizních obrazovek filmy a seriály, kde násilí a krutost staly se běžnou formou zábavy. Pozorujeme-li tento směr vývoje lidské společnosti potom bude asi vskutku nejllepší na předvídaní budoucnosti ani nepomýšlet.

Výčet přibývajících problémů se rozrůstá. Kdo a jak bude řešit problém přelidnění, problémy ekologické i ekonomické? Tempo změn se stupňuje a člověk zcela jistě ztrácí nejen přehled o stavu celého světa, ale i možnosti na tomto divokém procesu se nějakým tvořivým způsobem podílet. Pochopitelnou reakcí je tedy únik do hluchoty konzumních rituálů a povrchní zábavy komerčně servirované. Je to však také únik před zodpovědností. Již prastará hindustánská filozofie uznává zákonitost zvanou "karmá", podle které ji budoucí kvalita života určována souhrnem skutků každého jednotlivce. Podle ní tedy je nejllepší namísto budoucnosti předvídaní budoucnost tvořit. To však můžeme smysluplně činit jen když se zabýváme budoucností a jejími možnostmi.

Občas se mi poštěstí se setkat s východními mystiky a jinými lidmi zabývajících se spiritualitou, udivuje mne jejich všeobecný optimismus. Naděje jest pevnou součástí náboženského myšlení: co bude, to bude, bude tomu po zákonu karmy. U lidí západních, orientovaných intelektuálně, zdá se narůstat skepse a pesimismus. Kdo má pravdu, kdo se mylí?

Budoucnost je zcela jasná, zejména jest pouze kdy a jak. Tak jako časem zanikne fyzické bytí každého jednotlivce, tak jednou zanikne i fyzické bytí tohoto světa. Bytí samo o sobě však nezaniká, jen se neustále proměňuje. Mnoho neštěstí v tomto světě pramení z pouhé neschopnosti pochopit, že dění jest v neustálém pohybu, ono neustálé pachtění se po věcech a na nich lpění je nejen marné ale i pošestilé. Nacionalisté bojují o životní prostor, a přitom se navzájem zabíjejí, jaký jest v tom smysl?

Je tu ještě jiná škola myšlení, která uznává toliko přítomnost, není pro ni minulost ani budoucnost. Minulost, která může existovat jen skrze současnost, stejně jako budoucnost, která jest jen přeludem, neboť v okamžiku svého uskutečnění se stává zase jen tou přítomností. A vskutku dá se to tak

pochopit, že člověk, který umí moudře žít skrzevá okamžik přítomnosti nemá problémů s minulostí, natož pak s budoucností.

Přihodí-li se, že přepadne moji mysl jakés soužení všedního života během způsobené, našel jsem jednoduchý a velmi účinný způsob jak se nad svízele chvíle povznést. Ten způsob každému doporučím, neb jest prostý a dostupný. Spočívá v tom, že se zamyslete nad tím co a jak bude za 500 miliónů let! Z této časové perspektivy, pokud jí dobře pročitte, jeví se každý problém našeho běžného života být toliko malicherným. Baval jsem se na toto téma nedávno s jedním velmi vzdělaným a inteligentním geologem (původem z Moravy, zajímavě dodat), kterého taková představa nikterak neudivila. Nic moc se tu nezmění, řekl mi, z hlediska kamene jest 500 let doba nepříliš dlouhá, zeměkoule bude asi jen o něco chladnější ale stejně oblá. A s největší pravděpodobností zmizí ta plíseň s povrchu!

Takže jak vidíte, předvídaní budoucnosti není zas až tak složité.

## POZVÁNÍ

Mezi absolutně vyjimečné sbírky výtvarného umění zcela jistě patří sbírka kreseb dětí z terezínského ghetta.

Tato sbírka byla s nasazením životů mnoha lidí zachráněna před nacisty a zachována pro další generace.

Tato kolekce patří do fondu Státního židovského muzea v Praze, které ji však zapůjčilo Austrálii. Výstava byla instalována ve "War Memorial" v Cannbeře, kde jí slavnostně zahájil ministerský předseda Keating.

Po úspěšném předvedení se výstava přestěhovala do "Sydney Jewish Museum", kde byla 8. května v 11 hodin dopoledne slavnostně otevřena.

Výstava nám znovu připomíná nejen holocaust, ale především nesmyslnost všech válek, i to kolik velkých talentů a nadějí každá válka zničí a o kolik velkých lidí svět válkami přichází.

Možná, že právě tehdy v Terezíně zahynul nový Einstein, Leonardo de Vinci, nebo teď někde v Bosně právě umírá vědec, který mohl vymyslet lék proti AIDS.

J.H.

## Valley View Restaurant

Adamstown R.S.L.

Brukner Road, Adamstown, NSW

vám nabízí každý večer  
speciální mezinárodní

### Seafood Banquet

za pouhých \$ 16.90

Garlic prawns-Venison-Quail-  
Spatcock-Steak Dianne-Pepper Veal-  
Buffalo-Barramundi-Calamari-  
Roasts-Vegetables-King Prawns-  
Four-way Mussels- Oysters (Natural,  
Kilpatrick or Mornay) variety fresh  
salads and deserts.

Během dne vynikající jídla, čerstvé  
rybí speciality a výborná vína

Otevřeno od 12, 000

Bližší informace: (049) 52 8821

## CHILDREN of the HOLOCAUST

Sydney Jewish Museum  
148 Darlinghurst Road,  
Darlinghurst



## Informace z České republiky

Hnutí Čechů a Slováků okradených komunistickým režimem - H-21 nám zaslalo tuto informaci:

Předseda H 21 Václav Šroub nás žádá o otištění dopisu, který Hnutí dostalo z Klubu poslanců Křesťansko-demokratické strany v Poslanecké sněmovně. V dopise se píše :

Vážený pane,

dovoľte, abych Vás informoval o tom, že klub poslanců v návaznosti na iniciativu H-21 a setkání zástupců exilu s některými poslanci ústavně právního výboru Parlamentu ČR nechal vypracovat žalobu k Ústavnímu soudu na zrušení zákona č. 87/ 1991 Sb. Tuto žalobu jsme konzultovali s různými právními experty i tvůrci tohoto zákona. Po projednání ve vrcholných orgánech KDS jsme tento návrh nabídli ke spolupodepsání ostatním poslancům PSP ČR. S radostí Vám sdělují, že se pod náš návrh podepsalo 53 poslanců Parlamentu České republiky.

Žalobu jsme v sobotu 19.2. 1994 doručili Ústavnímu soudu ČR. Je podána na proti ústavnost požadavku trvalého pobytu a na ustanovení o účinnosti zákona.

Vážený pane, pevně věřím, že této žalobě bude vyhověno a spravedlnosti bude učiněno zadost. Těším se na další spolupráci

S úctou

Marek Benda  
předseda klubu.

Rovněž jsme dostali tuto informaci z Výboru západoevropské pobočky Konfederace PVC, z března letošního roku.

### PRÁVNÍ POSTAVENÍ OBČANŮ ŽIJÍCÍCH MIMO VLAST

Zatímco prvá ústava Československé republiky z roku 1920 shrnovala pod zvláštní hlavu práva a povinnosti občanů, nová ústava České republiky, která vstoupila v platnost dne 1. 1. 1993, je v tomto bodě neurčitá až vyhybavá. Článek 3. hlavy první uvádí: "Součástí ústavního pořádku je Listina základních práv a svobod". Ona listina není ovšem blíže určena a ani v příloze není otištěno její oficiální znění. Chybí také ustanovení o povinnostech občana. A zcela pomíjí ústava skutečnost, že v důsledku politického útlaku bylo mnoho občanů donuceno opustit svou vlast, aniž by se svého původního občanství vzdali. S těmito občany ústava vůbec nepočítá, jsou to občané mimo zákon.

Ona Listina základních práv, která má mít vyšší platnost nežli ostatní zákonná ustanovení, výslovně uvádí v bodu 13 právo občanů opustit svojí zemi a usadit se jinde. Co s nimi bude dále, o tom už se nemluví. Přitom dnes, kdy vystěhovalectví se stalo rozšířeným zjevem, měl by moderní stát s touto možností počítat a vhodným způsobem ji ve své soustavě zákonů podchytit. Švýcarská konfederace, jejíž ústava pochází z roku 1874, postarala se vhodnými doplňky a úpravami ústavy jakož i dalšími zákony o to, aby každému vystěhovalci, ať už se vystěhoval z jakýchko-

liv důvodů, byl přesně znám jeho právní stav, jeho práva a povinnosti. Bylo by velmi užitečné, aby při nezbytných změnách české ústavy a dalších zákonů byl švýcarský přístup k problematice brán jako vzor.

Bez ohledu na neúplnost dnešní ústavy byla práva občanů, žijících mimo území České republiky, jasně porušena pokud se týká jejich práva vlastnit a nabyvat majetek, jak o tom hovoří článek 17. Listiny. Je naprosto nelogické, protiprávní a absurdní, aby právo nabyvat majetek nebo dostat zpět to, co bylo protiprávně zabaveno, bylo vázáno na místo trvalého bydliště. Nikdo, kdo má právní vzdělání a právní cit, nemůže takové ustanovení uznat a obhajovat. Je ostatně v rozporu se zákony o dědictví, které takové výjimky neznaří.

Dalším sporným bodem je otázka volebního práva, které je obecně zaručeno všem občanům bez ohledu na místo pobytu. Občané žijící mimo republiku se až dosud museli dostavit k volbám na její území - volba korespondeční anebo na vyslanectvích nebyla povolena. Tvrdí se, že ten, kdo ve státě nežije, nemá práva spolurozhodovat o jeho řízení. Jak ukazuje předchozí odstavec, obrácená cesta je povolena: ti, kdo žijí v republice, mohou rozhodovat o právech těch, kdo žijí venku: rozhoduje se o nich bez nich.

Obavy, že by hlasy občanů žijících mimo republiku mohly nějak ovlivnit politickou situaci doma, jsou zcela neopodstatněné. I ve vyspělých, spřádáných demokraciích klesá stále účast občanů na volbách. Nedá se očekávat, že by ti, kdo už delší dobu žijí mimo vlast třeba za oceánem a nemají možnost sledovat vnitropolitický vývoj, se budou houfně tlačit k volebním urnám. ta menšina, která se o politickou situaci doma zajímá, nemůže ji nijak podstatně ovlivnit.

Nevyjasněné zůstávají četné další otázky, které upřesňují právní postavení občanů žijících v cizině. Jsou to např.:

-otázka dvojího občanství (v Evropské unii bez námitek kladně vyřešená)

-otázka vojenské služby (řeší se dohodami mezi státy a umožňují se výjimky)

-otázka dvojího zdanění (řeší se mezistátními dohodami)

-uplatňování a převod penzijních nároků (řeší se mezistátními dohodami)

Jestliže po čtyřech letech svobodné existence byly položeny hospodářské a právní základy obnoveného státu a jeho občanů doma, je nyní třeba postavit také vztahy k občanům, žijícím mimo republiku, na jasnou právní základnu - dát do pořádku majetkoprávní otázky. Nepochybně se zde vyskytnou i složité případy, které bude nutno řešit individuálně, ale bezprávní stav, který vede jen k podvodům a protiprávním manipulacím, není dále udržitelný. V dalším sledu bude třeba přistoupit k dořešení dalších nadhozených problémů, aby Česká republika přestala dělit svoje občany na občany prvního a druhého řádu a mohla se plným právem označovat jako právní stát.

L. Křivánek

## NAPSALI O NÁS :

### MLADÁ FRONTA DNES

sobota 9. dubna 1994

#### Protinožci v nebezpečí

V Austrálii mohou být bez obav jen turisté

Stranou za benzinovým čerpadlem na předměstí Sydney se jedenadvacetiletá Sarah převléká do vojenských maskáčů. Přes krátkou sukni a halenku zapíná na všechny knoflíky neforemné kalhoty a tístou blůzu. Bohaté blond vlasy si stáhne pod čepici. Pak teprve usedá do auta a vyjíždí ven z města. Jsou tři hodiny odpoledne a sedmatřicet stupňů ve stínu. Už po kilometru stékají Sarah po spáncích čůrky potu, má však naději, říká si, že pokud ji v buši vypoví auto, budou si všichni, kdo pojedou kolem, myslet, že uvnitř nesedí mladá holka, ale voják. A pojedou dál. Snad se pak dočká živá a neunesená a neznásilněná svého otce. Určitě by se za ni vydal, kdyby mu v dohodnutou dobu nezavolala, že šťastně dosáhla třista kilometrů vzdáleného cíle.

"Tady se hned zabijí", vysvětluje Sarah. neříká to nijak ustrašeně, spíš to konstatuje. Samozřejmostí pro ni je se rozhlédnout, než nastoupí do auta, a když už je uvnitř okamžitě zamkne dveře. "Nejhorší jsou narkomani. Před semaforem třeba otevřou zvenčí dveře, řidiče zatlačí na sedadlo spolujezce, sednou si sami za volant a člověka unesou. "To, že je později obět nalezena mrtva, je samozřejmostí. Mrtvý nemůže kriminálníka identifikovat a dobrovolný svědek je podle Sarah v Austrálii téměř kuriozitou. Nikdo nechce mít potíže. Když se před několika měsíci začali v okolí Melbourne ztrácet stopaři, zůstala policie jen u toho, že to konstatovala.

Pocity četných turistů jsou ovšem úplně opačné. Ani na nejrůznějších místech u historických památek, ani na tržištích není v Austrálii nutné svírat peněženku v zubech z obavy před kapsáři. Zámožně vypadající Japonci korzují dvě hodiny po půlnoci po nejvykřičenější části Sydney v Kings Cross i se svými nepostradatelnými supermoderními a extrémně drahými videokamerami bez pocitu nebezpečí.

Zato pětadvacetiletý Frank, otec Sarah, má obavy nejen o svou dceru, ať už je kdekoli, ale bojí se i sám. "Nemám rád komputery. Kdo to umí, může tam o člověku napsat, co si vzpomene. Může tak kohokoliv zničit. Už nikdy třeba nedostanu práci a nedozvím se proč". Frank pracuje načerno a zároveň pobírá nezaměstnaneckou podporu. Podrobnosti o svém tajném výdělků nesvědčil ani nejbližším přátelům. "Všude kolem nás je ufcitě spousta agentů australské vlády", varuje. "A taky KGB". Tím naráží na sotvna měsíc starý soudní proces, kdy před australským senátem stanul muž jménem Sadil. Byla mu prokázána špionáž pro Sovětský svaz, ale obžalován byl pro krádež tajných spisů. Na vic se australské zákonodárství nezmohlo. V jiných případech je ovšem naležitě přísné. Dodnes platí právní norma, podle níž smí řidič v obci močit pouze na

pravé zadní kolo. Když si ulevuje u jiné nápravy, bude pokutován.

V Austrálii podle Franka vládne korupce a mafie. Dokladem toho je například nařízení, že každý cyklista musí mít přilbu. "Brácha ministra má určité fabriku na helmy", zlobí se Frank. Policie dosáhla usilovným pokutováním stavu, kdy i farmář, který uprostřed buše jede na kole po svém poli k vodnímu čerpadlu, má na hlavě přilbu za čtyřicet dolarů.

Policejní ředitelství v Sydney žádnou statistiku kriminality prakticky neposkytuje. "Můžete obdržet informace ke konkrétnímu případu, máte-li zájem," říká důstojník určený ke komunikaci s veřejností. Podle sydneyjských žurnalistů policie s tiskem hovoří jen po finančním zainteresování některého z detektivů. Ani ona však nemá snadnou práci. V den, kdy se Sarah v tropickém parnu ze strachu převlékla do maskáčů, zabila v Brisbane časovaná bomba v osmnáctém patře mrakodrapu v centru města policejního důstojníka, který potíral obchod s omamnými jedy ve státě Queensland.

Jan Rýdl, Sydney

Co k tomu dodat? Že je to psáno objektivně, se znalostí prostředí a člověkem vzdělaným, vysvitá z textu, i když močení na pravé zadní kolo vyznívá (i jen trochu zasvěceným) sexisticky. Co vy na to?

## BANNERMANS

The Solicitors

Česky mluvící solicitor / právník  
a advokát vám nabízí služby.

Obraťte se s důvěrou, poradíme vám ve všech právních otázkách, včetně právních problémů v České a Slovenské republice. Vynikající znalost českého i australského práva zaručena.

Ceny jsou bezkonkurenční!

Na příklad za převody nemovitostí:

Prodávající : \$ 450.- plus výdaje  
Kupující : \$ 550.- plus výdaje

Kontaktujte: Vladimír Gazdík

Phone : (02) 891 4677

Fax : (02) 689 3849

Mobile : 015 274 734

Večer : (02) 805 0128

Soboty : (02) 876 336

Bannermans Solicitors - Suite 49 / 2 O'Connell St.  
PARRAMATTA NSW 2150

## Nad dopisy čtenářů

Vážená paní Háberová,

pomozte nám! Vy jediná můžete nám ulehčit život v cizině. neotiskujte dopisy falešných a zoufalých krajanů. Dejte nám, po čem toužíme, České noviny pro České krajany! My sníme o domově ve Vlasti - otiskněte nám články z naší historie - podpořte naše čtení, většina z nás se stydí, že neznáme naši historii. Chceme znát Žižku - Husity - naše Krále, našeho Masaryka, jak to bylo na hoře Říp, ta bitva tam a tam, napište nám tradici a kraj Domažlic, Brno, Olomouc, Kladno, Plzeň a Šumavu. Byli buditelé národa, buďte buditel!

Nechte opěvování Austrálie pro Australské noviny. České noviny Čechům! Zorganizujte pro nás nákup knih České historie, Česko-Moravské cestopisy, popis našich krajů a tradic.

Zoufale se snažte zachránit naše České noviny v Austrálii - budujte v nás zájem a lásku k našemu rodnému kraji - neotiskujte články nespokojenců, kteří se stydí za naši zemi!

Hleďte lidi, kteří jsou hrdi na svoji tradici. A pište pro nás jako pro děti, nejsme tak vzdělaní, jak předstíráme, stydíme se přiznat, že naši zemi neznáme, vždyť komunismus nás neučil lásku k naší zemi a předkům!

Prosím vás, paní Háberová, aby ste usměrnila AL důstojně na city Australských Čechů ve snaze - jak napsala paní Bartošová - "Jak se teď budu chlubit svým původem?"

A odpověď na Dity Naegeli "Překrásná Austrálie - Překrásná Česká Zem, Domov můj!"

Adaptovali jsme se v Austrálii - Ale Češi zůstaneme a Českou vlast milujeme!

Těmito hesly udržíte Australské listy a všichni Češi budou stát s Vámi a za Vámi. A jak se u nás říká: "Komu se to nelíbí, ať nám..... a koupí si Herald noviny a jede se líbat s Aborigines, my naši kulturu za škrábanice v jeskyních nevyměníme!"

Se srdečnými pozdravy  
Jenda Tolar  
Victoria

Milá paní Háberová,

Když jsem ve Vašem březnovém přehledu zpráv zahlédl noticku o požadavku 53 poslanců na zrušení jistých klausulí rehabilitačního zákona c. 87/1991 Sb. byl jsem vskutku polichocen a chtěl jsem Vám ihned telefonicky vyslovit uznání za konečný Váš projev kooperativní sounáležitosti s našim zahraničním exilem.

Po bedlivějším pozornosti jsem ale zjistil, že zpráva byla začleněna do přehledného zpravodajství ČTK a českého tisku a ani slovo o pravém iniciátoru této akce, o Hnutí H-21. Můj entuziasmus rázem ochabl, než řekl jsem si, poslal jsi svoji dokumentaci dojednanou s paní Háberovou příliš těsně před uzávěrkou AL, takže pi. Háberová neměla dosti času si dokumentaci přečíst, natož pak vyhotovit sebekratší rešerši. Snad až příští měsíc, než přišlo číslo dubnové a ticho po pěšině.

Očekával jsem od Vás více serióznosti a hlavně dodatečnou relaci v čísle dubnovém, neboť Vaše zmínka v březnovém čísle vzhledem k jistým nepřesnostem jako nepřesná deklarace kontraverzního zákona (jako zákona č. 87/1991 vyhlížela spíše jak nežádoucí novinářská kachna, než závazný politický dokument podepřený podpisy 53 poslanců včetně 13 poslanců vládní strany ODS, a důležité informace pro naši australskou exulantskou veřejnost. Vzhledem k této nedbalé interpretaci se ti předplatitelé a čtenáři Vašich Australských listů mající důvodné aspirace na restituční nároky, prakticky nic nedozvěděli.

Došel jsem tudíž k názoru, že se Vám Hnutí-21 asi příliš nehodí do Vašich hradně politických aspirací. Děkuji Vám za Vaše verbální telefonické dobrsrděčné přijetí dokumentačních materiálů Hnutí - 21, ale žádné ovace. Kdybych je byl hodil do stoupy, výsledek by byl stejný.

Myslím, že se asi vrátím k mému více než jeden a půl roku starému názoru, že v září 1991, když jsem se na intervenci p. Marcely Čechové (zklamán "Panoramou" a Radovými "Hlasy") přihlásil za odběratele AL, že jsem vsadil na nepravého koně.

Jmenovitě, když jste tak bezohledně obětovala jednoho z předních

členů Vašeho redakčního kruhu, hradně politické aspiraci Vaší avšech ostatních členů Vaší redakční skupiny, pi. Marcelu Čechovou, která jediná byla zárukou, že AL se nestanou replikou "Listu paní a dívek", ani hláskou troubou hradní politiky, ale že budou publikací reprezentující názory a zájmy naší australské exulantské veřejnosti.

Do Vašeho post scripta jste zapomněla podotknout na 13. straně dubnového čísla 1994, že nebudete otiskovat ani dopisy a články nesouhlasící s tendenční náplní Listů.

Stejný bude asi i osud těchto řádek.

S pozdravem  
Alexander Krotky

Lansvale NSW

Vážený pané Krotky,

V AL jsem uveřejnila řadu zpráv o situaci ve spojitosti se restitučním zákonem. V prosincovém čísle jsem uveřejnila upozornění, že vzniklo Hnutí H-21, a uveřejnila jsem i adresu, kam se mohou obracet ti, kteří mají o hnutí zájem. Dokonce jsem i psala o zasedání, které se v těch dnech konalo a slíbila i reportáž, kterou jsem měla z tohoto zasedání dostat od jednoho Vašeho člena. Reportáž nikdy nedošla. Zdá se mi, že poznámka, o podpisu 53 poslanců pod žádost o změnu zákona je v dané chvíli dostačující. V dnešním čísle zveřejňuji provolání Výboru západoevropské pobočky Konfederace PVC, protože je velmi ucelené a faktické. Tolik k H-21.

Zdá se mi, že místo urážení a napadání by bylo lepší, kdyby někdo, kdo má čas a je schopen sledovat tyto záležitosti v České republice, se nabídl, že bude psát příspěvky na toto téma. Několikrát jsem vyzývala čtenáře, aby se stali dopisovatelé.

Co se týká mých "hradních aspirací", tak se mi to zdá trochu legrační a trochu zavánějící komunistickou ideologií, (kdo nemá přesně stejný názor jako my, je náš nepřítel). Když se však vracím po dnu stráveném v tiskárně u tiskářského stroje domů a vezu sebou 16 000 stránek, které musím kolektovat, sepnout a pak skládat dle požadavků australské pošty, tak už se mi to tak směšné nezdá a spíš přemýšlím, zda to co dělám má vůbec smysl.

Z našeho redakčního kruhu jsem nikoho bezohledně neobětovala "hradně

politické aspirací mé a dalších členů redakční skupiny". Paní Čechova přerušila spolupráci ze svého vlastního rozhodnutí, protože nebyla spokojena s tím, že neotiskují bez výhrady všechny její články. Uptímně řečeno, neznám novináře, který by měl to štěstí, že by mu kterékoliv noviny otiskly úplně všechno, co napíše. Jsem velmi ráda, že všichni ostatní spolupracovníci tohle chápou. Jde jim totiž především o věc a teprve potom o vlastní popularitu

P.S. Když někdy sedím nad úcty, tak docela lituji, že mě ani hrad ani nikdo jiný neplatí.

S pozdravem  
Jana Haberová

### Prodám v Normanhurst

(Sydney)

3 pokoj. cihlový dům s prádelnou, dílnou a garáží ve velké přírodní zahradě, která nevyžaduje velkou péči.

Na okraji potok, skály, stromy, soukromí, ticho, klid, zeleň a parky. 10 min. od nádraží a nákupního střediska.

Cena 230.000

Tel.: (02) 334 1808 - Brian

### Vyučujeme hře na klavír

děti od pěti let i dospělé.

Používáme moderní australské a americké školy.

Metodika vychází z postupů užívaných na nejlepších hudebních školách v Praze. Podle vašeho přání připravíme žáky na zkoušky

A. M. E. B..

Můžeme také hrát české skladby a písně.

Marie Baumová - (03) 5621 148

(Glen Waverley)

## Všem maminkám a babičkám přejeme ke Svátku matek hodně radosti a štěstí a lásky.

Májový dopis mamince.

Karel Šindelář

Maminko, málo psaní bylo, co se jich u nás vyměnilo, ale dnes Ti to musím psát:  
Že se mně v noci něco zdálo, co vzpomínkami rozehrálo na to, co bylo jedenkrát.

Světlo si dříme v peřince tmy. Ty říkáš: "Buďme chvíli dětmi, starý sen v očích zacinká".  
Lehce, jak pára nad jezerem přede mnou prochází jítřním šerem světlem Ti zvoní sukýnka.

Stín do cesty nám stále sahá, to ještě světlo chvíli váhá, dřív než na práh dne vykročí.  
A štíhlé prsty zbožné trávy růžencem radostným nás zdraví ze skleněného klokočí.

Tvůj úsměv oči rozehrává, svou melodii vytukává na zoubky jedním prstíčkem,  
a lehký, jako Sněhurka je, nad ohníčkem rtů roztáváje odlétá spolu s jítřním snem,

ktej se koupe v lázni světla. Jak by ta hudba pro něj vzkvetla až jásavě se roztančí,  
když jitro se zlatými vlasy v modrém šátečku vyšívá si monogram písně skrívánčí.

Na nebe slunce vystupuje, houslový klíč si vykružuje záře se lehce mísí s tmou.  
To v lehkém znění lesních zvonců nechceš si domyslit konců Však přicházejí... S pohádkou.

Sudičky osud předou s nití. Vševěda zlaté vlasy svítí, a princ Růženku poříbil,  
pak hrášek princeznu zas zradí, princ s pantoflíčkem neví rady, nad drakem Honza zvítězil.....

Dopsal jsem psaní! - V kalendáři květen se vyčítavě tváří, nu, náhoda zas dovádí.  
Člověk se v čase zmyl snadno, zvláště, když stało se to dávno, to stříbro vlasů prozradí.

Adresy bude zapotřebí. To bude... počkat! Někde v nebi, v té nejkrásnější z všech adres.  
Ulice? Číslo? Titul? Jméno? Proč? Vždyť mně hledíš přes rameno, když Ti to psaní piši dnes.

## KULTURA

## SOKOL SYDNEY

Grattan Crescent, Frenchs Forest,  
tel. 452 5617

## Sokolské kino PONREPO

uvádí

v neděli 15. května v 15.00  
české video s anglickými titulky

"TICHÁ BOLEST"

Jde o příběh z českého venkova  
padesátých let.

Scenář napsal Jiří Křížan,

režie: Martin Hollý,

hudba: Svatopluk Havelka.

V hlavních rolích uvidíte:

Rudolfa Hrušínského, Jakuba Vrabce,

Marii Durnovou - Hynkovou,

Valentínu Thielovou a další.

Vstupné dobrovolné.

Po programu lehké občerstvení.

12. 6. - "Sedím na konáři a je mi dobře"  
(video ve slovenštině)

## Výstava

## grafik a grafických

## portrétů světců

grafika Václava Ježka

von Thienfelda

bude v Sokolském národním domě  
otevřena v pátek 27. května v 19.00,  
potrvá do neděle 29. května do 18.00  
Václav Ježek von Thienfeld vystudoval  
pražskou Akademii výtvarných umění u  
prof. Karla Součka, významného portre-  
tisty. Poté vystudoval fakultu metalurgie  
a těžkého strojírenství v Ostravě. Věnuje  
se nejen grafice, ale i olejomalbě, so-  
chařství, bytovému návrhářství stejně  
jako navrhování šperků. Při své práci  
používá širokou paletu uměleckých  
technik. On sám rozvinul techniku tzv.  
"mystické zeleně". V současné době se pře-  
devším věnuje studiu ikon. Jeho práce  
jsou rozesety po celém světě. Jeho  
nejnovější prací jsou ilustrace ke knize  
"Životy svatých", která vychází v pěti  
jazycích. V roce 1993 založil první  
grafickou školu v Austrálii, která je  
zaměřena především na malbu ikon.  
Krajané v Sydney mají poprvé možnost  
se seznámit s jeho dílem.

## COUNTRY CLUB

320 Devonshire Road, Kemps Creek.  
tel: 60 60904

vás zve

v sobotu 14. května ve 20.00

"Maminčin večera dozvuky vepřových hodů"

Hrají: "Česko-moravsko-slovenské  
hvězdy", řídí J. Neradilek

Zpívá: J. Kozumplik

Program připravila p. Schusterová

Rezevace vstupenek:

J. Rutar - 610 3267

J. Hanousek - 607 8883

Vstupné: \$ 6.- penzisté a členové \$ 5.-

V neděli 22. května ve 14.00

bude pan páter Černaj sloužit

Mši svatou,

věnovanou maminkám

a babičkám,

po skončení následuje video.

The Museumof Contemporary Art

pořádá

od 20. dubna do 15. července  
výstavu českého a slovenského  
výtvarného umění

"Po Pražském jaru"

ve které se nám představí díla  
Jiřího Koláře, Dušana Marka,  
Milana Knižáka, Kláry Bočkovy,  
Mileny Dopitové, Stano Filka,  
Petera Hallře, Martinu Knuta,  
Júlia Kollera, Františka Skály

V rámci výstavy se rovněž koná  
filmový festival, nazvaný

"Zakázané filmynové československé vlny".

Představí se v něm díla nejznámějších  
filmových režisérů šedesátých let, kdy  
jméno československého filmu patřilo  
k nejznámějším a nejobdivovanějším  
na světě.

Program festivalu, který se koná  
v American Express Foundation

Hall:

15. května - neděle

- 13,30 - "...a pátý jezdec je strach"  
režie: Zbyněk Brynych (1964)  
15,30 - "Adelheid"  
režie: František Vlášil (1969)  
17,30 - "Odvahu pro všední den"  
režie: Evald Schorm (1964)  
19,00 - "Všichni dobří rodáci"  
režie: Vojtěch Jasný (1968)  
21,00 - "Ohlédnutí"  
režie: Antonín Máša (1968)

Vstupné na celý tento maratón, spolu  
se vstupenkou na výstavu a  
programem:

členové MCA	\$ 10.-
studenti a penzisté	\$ 15.-
ostatní:	\$ 20.-

16. května - pondělí

- 18,30 "Nikdo se smát nebude"  
režie: Hynek Bočan (1965)  
20,30 "Žert"  
režie: Jaromil Jireš (1969)  
21,55 "Strop"  
režie: Věra Chytilová (1961)

Vstupné spolu se vstupenkou na výstavu  
a programem:

členové MCS	\$ 10.-
penzisté a studenti:	\$ 15.-
ostatní:	\$ 20.-

22. května - neděle

- 14,00 "322"  
režie: Dušan Hanák (1969)  
16,10 "Obrázky ze starého světa"  
režie: Dušan Hanák (1972)  
17,40 "Ptáci, sirotci a blázni"  
režie: Juraj Jakubisko (1969)  
19,10 "Poini lilie"  
režie: Roman Havetta (1972)  
20,40 "Já miluju, ty miluješ.."  
režie: Dušan Hanák

Vstupné spolu se vstupenkou na výstavu  
a programem:

členové MCA	\$ 10.-
studenti a penzisté:	\$ 15.-
ostatní:	\$ 20.-

Filmy jsou uváděny s anglickými  
titulky.

## After the Spring v Sydneyském MCA

Byl jsem podruhé shlednout exhibujícího se živého mistra, abych si potvrdil svůj předchozí dojem, a podobně jsem chtěl ještě jednou zodpovědně zkorrigovat svůj pohled na celou výstavu.

První, co mne opravdu zaujalo, byl lehký úsměv inteligentní ženy v mé blízkosti. O chvíli později jsem si všiml, že je se svojí společností na předčasném odchodu. Stejně tak, bez poznámek, se vytratila asi polovina diváků. Oproti té minulosti, čile uprchlé tříčtvrteční většině, to byl úspěch. V neděli není kam pospíchat. I ze mne spadlo předchozí napětí a jakoby se dostal do nějakého stavu všeobecného odpuštění, uvědomil jsem si lehký úsměv, kterým jsem se nakazil.

Vyšel jsem do pozdního odpoledne, v přístavu právě začala hrát skupinka jihoameričanů na své píšťaly a malé kytary tradiční písně z And. V minutě byla kolem hromada lidí, mladá žena vedle mne podupávala do rytmu a smála se radostí, nějaké dítě začalo tancovat. O kus dál uprostřed davu balancovala temperamentní dívka na jednom kole, žonglovala s dlouhými nohama a mezi řadou žertů vykřikovala - "já jsem profesionální street performer". Její show bylo nadšeně oceňováno a já se v tom mumrají začal smát také.

"Ejhle herce, kteří zachraňují pro umělce divadlo, herce a režiséry komedií dell'arte", zvolal kdysi v cirku Apollinaire. Otočil jsem se nazpět, budova MCA byla ve stínu, tmavá a ponurá, mrtvý pomník. Nefalšovaný Pop-art, který žije bez unavených teorií, byl zde, uprostřed skutečného života.

Jel jsem domů loď a nechal se unášet pohledem na žhavou kouli, která za Harbour bridgem mířila k Modrým horám. Tisíce paprsků odražených na vlnách, se houpavě mihotalo jak v nesku- tečné zvonivé skladbě a moje paměť v tom reji nezávazně plula.

Viděl jsem sovětské tanky, které v Praze 68 bezdůvodně a zlomyslně střelily do Národního muzea, do civilních domů a do neozbrojených lidí na ulicích, jejichž jedinou obranou byly letáky a posměch.

Viděl jsem neopakovatelnou atmosféru sjednoceného národa, když

jeho státní představitelé byli jako zajatci se zavazanými očima odvrácení před komunistického chána.

Viděl jsem národ, který "after the spring" byl znovu lámaný v každém údu, zástupy obětí a zmařených životů, nové ztracené generace, nové bezejmenné.

Viděl jsem černou propast historie, na jejímž dně se národ ploužil v trestaneckém kruhu, odsouzen do nového otroctví.

Večer jsem se šel ještě trochu projít, stříbrný měsíc byl důvěrnější, probleskoval skrze větve aleje a dorážel - zachovej klid! Vzpomeň co pravil nejmoudřejší kniha ústy Kazatele - měl bys ji lépe rozumět než před lety. Stromy mně přátelsky obklopily. Instinktivně jsem vytáhl z kapsy ty dva listy - 70 řádků ostrých jako břitva, připravené k publikování, a zastavil se s nimi nad kanálem. Jakoby něco zašumělo, podíval jsem se vzhůru mezi větve a uvědomil si, že mě opět pomalu začíná uklidňovat ten lehký úsměv, který předchází zbytečným komentářům.

Franta Stein

### OPRAVA

Zásluhou tiskařského šotka se nám vloudila do článku "Vzpomínka na Karla Krylá" v minulém čísle A.L. chybička. Závěr prvního odstavce měl správně znít: "Jeho texty jsou podobné skobám vtlučeným do krovu moderních dějin i do všedního života zástupů, rukavice vhozená do tvářů funkcionářů a lokajů totalitního režimu, obnažené nelidskosti a nízkosti."

Autorovi i čtenářům se omlouváme.

Redakce.

Opuštěný pensista s tělesnou vadou, vlastním domem a dobrou penzí, hledá poctivou, čestou a milou ženu, která se se o něj starala a po případě s ním dožila zbytek života.  
Zn. "Čestně" - odpovědi do redakce

50ti letá Slovenka, vysokoškolačka, mladá vyhlížečiči, žijící v Sydney, se zájmem o přírodu, kulturu a cestování, by se ráda seznámila s příjemným, charakterním mužem stejných zájmů

Tel.: Viola (02) 744 68 30

## POZVÁNÍ

V minulém čísle jsem se stručně zmínila o novinkách v životě Sokola Sydney. Bylo v souvislosti s Tanečními hodinami, které se zde s velkým úspěchem konaly a konají. Již řadu let se objevuje otázka: "Co s našimi mladými, kdy oni najdou cestu do Sokolského národního domu?" Zdá se, že se konečně našla odpověď.

Studenti češtiny ze sobotní školy napsali a nastudovali pásmo, ve kterém zazní jejich tvorba jak v češtině, tak v angličtině. Spolu s originální hudbou, kterou rovněž složil student, vznikla zajímavá inscenace, která mnohým z nás připomene doby mládí a divadel malých forem, kterých se v šedesátých letech vyrojilo spousta. Vzpomínáme na ně s trochou nostalgie, ale vždycky s úsměvem a opravdovým potěšením.

Je dobře, že se mladí vydali tímto směrem. Doufejme, že malá skupinka se časem rozšíří a že podobná setkání mladých i starších v Sokole nebudou výjimkou, ale pravidlem. A tak nezapomeňte a přijďte podpořit jejich úsilí a zároveň si tak trochu zavzpomínat na šťastné doby mládí.

Jana Haberová

## "PROFIL"

Večer literární tvorby české a slovenské mládeže v Austrálii se koná

v sobotu 11. června 1994 v 19.00

Účinkují:

Kristina Zvěřinová, Veronika Henkl,  
Šarka Kaštiaková, Lucie Holovská,  
Lenka Dostálová,  
Zuzana Fořt, Mark Nichols.

Hudba: Zbyněk Čech

Režie: Dáša Bláhová

Textová spolupráce: Rita Kellerová  
Výtvarná spolupráce: Josef Stejskal

Produkce: Jana a Michael Háberovi

Večer se koná pod záštitou

Sokola Sydney

a Česko-Australské kulturní aliance.

Vstupné: \$ 8.- penzisté \$ 5.-

Bar je otevřen od 18.30,

večeře se podává ve 20.00

Velvyslanec České republiky RNDr. Jaroslav Suchánek si v minulém čísle AL přečetl článek Jana Plavce o nemilé příhodě, která potkala české diplomaty na Tasmanii, a domluvil se s naší redakcí, že nám poskytne vlastní pohled na popisovanou událost. Slovo dodržel, a tak příspěvek dnes otiskujeme.

## Několik poznámek trosečnickových.

Se zájmem jsem si přečetl humorně laděný příběh Jana Plavce o naší nezdařené návštěvě u něj a znovu se mi při této příležitosti vybavily hrůzy onoho dne. S laskavým svolením čtenáře pokusím se doplnit páně Plavcův popis události vzpomínkami strany postižené.

Zmíněná událost se přihodila v sobotu pátého března v poslední den mé týdenní dovolené, kterou jsem prožil v čarokrásné tasmanické přírodě a k tomu ve společnosti velmi příjemných lidí. Co víc si člověk může přát? Zdálo se, že již nic nemůže zakalit mé krásné vzpomínky na pobyt na Tasmanii.

Celý týden začal vcelku nevinně setkáním s krajany, kteří se na schůzku sjeli ze všech částí ostrova a vytvořili v klubu kouzelnou přátelskou atmosféru, umocněnou ještě odpoledne BBQ v přírodní rezervaci, nacházející se nedaleko centra Hobartu. K večeru se bohužel začalo citelně ochlazovat, a tak se na konci posezení všichni zúčastnění již notně třásli zimou.

Následující den jsem se rozhodl prozkoumat imponantní horu Wellington, tyčící se nad Hobartem do výše 1270 m. Vydatně mi v tom pomohl starý tramp Alex Sklenica, který pracoval na Wellingtonu dlouhá léta u horské služby. Ve svých dvaasedmdesáti letech skákal po vřesovištích jako kamzík a za cenu promáčených bot mi ukázal několik tajemných zákoutí, do nichž bych se jako prostý turista, řídící se pouze mapou a značenými stezkami, nikdy neodvážil. Toho dne se natolik ochladilo, že na vrcholu hory v pravé poledne padal sníh.

Den nato dorazil do Hobartu ze Sydney i generální konzul ing Sládek, který se mezitím vyléčil z nepříjemného zánětu středouší a přijel právě včas, aby

stihl odjezd jachty "Moja". Majitel loď, pan Zdeněk Houdek, u něhož jsme také byli ubytováni, je honorárním kozulem České republiky na Tasmanii a nabídl nám tří denní plavbu kanálem D'Entrecasteaux do zátoky Recherche na jihozápadním konci ostrova a zpět. Kdo by takové nabídce odolal, zvláště pocházeli z vnitrozemí, po moři se nikdy neplavil a díky četbě Vernea, Londna, Stevensona a Melvilla se v dětství chtěl stát námořníkem.

Plavba samotná byla vcelku klidná, nepočítám-li dosti silný vítr, který nám dvakrát zabránil vytáhnout plachty a donutil nás cestovat jen s motorem. Vlny místy dosahovaly až tři metrů, ale mořskou nemocí našťásti nebyl postížen nikdo z nás (pánové Sládek a Houdek jsou zkušení mořeplavci, můj žaludek je zase vytrénovaný z větroňů), a tak jsme mohli nerušeně obdivovat skupinku delfinů, která nás hodnou chvíli doprovázela. Nezapomenutelným zážitkem pak byla pěší túra z Recherche Bay na South East Cape, nejjihnější cíp tasmanického ostrova. Ledový vítr, znemožňující vzpřímený postoj na pobřežních útesech a obrovské vlny, narážející s hukotem na skály, dávaly tušit, co čekávalo a dodnes čeká mořeplavce, směřující k břehům Antarktidy.

Osudná sobota náš přivítala již v Hobartu slunným ránem. S ing Sládkem a větším množstvím přátel jsme se sešli u Venzarů s nimiž jsme měli domluvenou návštěvu svérázného krajana, žijícího na břehu řeky Huon a přispívajícího občas do Krajanských listů pod pseudonymem Jan Plavec. Těšili jsme se na veselé odpoledne se zpěvy při harmonice a kytaře a dobrou náladu jsme přivítali kapkou dobré slivovice. Petr Venzara měl v úmyslu absolvovat s námi závěrečnou část cesty po vodě, a tak se za 4WD zapojil přívěsný vozík s motorovým člunem a v doprovodu dalších dvou aut se vyrazilo směrem k Huonville.

Přijeli jsme k řece a já jsem se zájmem pozoroval a natáčel na videokameru postup spouštění člunu do řeky a těšil se na zajímavý zážitek. Venzarův kokršpaněl si mezitím ve vodě s chutí zaplavala a honil se za klacíčky, které mu osmiletý Pěta do řeky házel. Vzpomínám si jasně, jak se chudák zvíře rozklepalo, když vylezlo ven, protože voda byla studená, slunce se chvílemi schovalo za

mraky a foukal dosti silný jižní vítr, takže jsem si od přátel vypůjčil na cestu po vodě ještě jeden svetr.

Konečně byl člun na vodě, zábradlí s baldachýnem vztyčeno, majitel a dva čeští diplomaté na palubě. Venzarovy děti Petr a Jana se uvelebily na přídi, ostatní společnost se psem a proviantem nebytným k návštěvě (bábovka a víno, přesně jako v pohádce o červené Karkulce) vyrazila dvěma auty posílnici napřed. Hlavní motor o síle 60 HP zařval, člun vyrazil kupředu a zlý vlk rozlobeně zavřel, kdo ho to zase ruší.

Na kochání se krásami řeky nebylo mnoho času. Sotva jsem si kameru zavěsil na krk, rozjel se člun velkou rychlostí, podle mého odhadu něco mezi 40 až 60 kilometry za hodinu, a tak jsem pouze udělal kamerou krátký záběr do strany, kde ubíhal dozadu břeh. Poté jsem se otočil dozadu a začal natáčet vodní brázdou za lodí. V té chvíli se ozvala rána, motor ztichl a člun se začal naklánět čím dál více na levý bok. Jako první spadl do vody generální konzul, za ním velvyslanec (čímž jsme dodrželi subordinaci) a nakonec majitel loď, který se do poslední chvíle pokoušel vyvážit loď na pravoboku.

Celá situace trvala jen několik málo sekund, během nichž jsem se stačil - stále s kamerou v ruce - vynořit, nadechnout a znovu potopit pod vodu, když na mě spadl nejdříve Petr Venzara a poté celá loď. Následující okamžiky se mi pak vracely ve snech několik nocí, bublinky, mňhající se před očima v zelenoohnědé, sluncem prosvětlené vodě, je-li nasládlá chuť (pár loků jsme si volky nevolky dali), kopající nohy a mávající ruce zamotané do lodního zábradlí a plátna stříšky člunu. Chudák ing. Sládek, jak se pak ukázalo, byl na tom ještě hůře, neboť byl pode mnou. Voda prověřila jeho čerstvě zahojený ušní bubínek jako při tlakové zkoušce atomového reaktoru.

Když jsme se konečně vynořili na hladinu vedle převráceného člunu, vykřikla Jana, která plavala vedle mne: "Kde je Petr?" Několik nekonečných okamžiků nebylo po klukovi ani památky, až jsme ho konečně uslyšeli volat "tatínku" u opačného boku loď. Na štěstí neměl - stejně jako všichni ostatní - na sobě záchranou vestu, a tak se mohl, když se i na něj člun převrátil, potopit a vynořit se na druhé straně. Vydrápal se ihned jako

kocour na převrácenou loď a seděl tam až do chvíle, kdy dorazil záchranný člun s říční stráží, což mohlo trvat deset až patnáct minut.

Rozhodl jsem se vyrazit ke břehu vzdáleném necelých deset metrů, v zoufalém pokusu zachránit videokameru. Nikdy bych nevěřil, jak se obtížné plavat v říčním proudu v oblečení a s botami na nohou, nadto s jednou rukou (zatíženou kamerou) zdviženou nad vodou. Tak se stalo, že kamera dostala ještě před koncem plavby další nedobrovolnou koupel, a každý, kdo se někdy zabýval elektronikou, si dovede představit, co to pro tak citlivé zařízení znamená. Aby bylo mé neštěstí dovršeno, vytáhl jsem později z promočené kapsy bundy ještě elektronický záznamník, v němž bylo uloženo několik stovek jmen, adres a telefonních čísel. Promáčené doklady, karty, fotografie a peněženka byly proti tomu pouhou maličkostí.

Na řece se zatím ostatní trosečníci pokoušeli zachránit loď, zvolna plynoucí po proudu. Vzhledem k tomu, že pohout s ní bylo nad lidské síly, dostal zoufalý majitel jiný nápad. S kotvou v ruce vyrazil ke břehu, aby člun upevnil. Na nedomyšlenost takového počínání přišel ovšem hned po prvních dvou tempech, kdy šel ke dnu i s kotvou. Rychle se vynořil, přitáhl kotvu k lodi a zanechal marných pokusů. Plavat ke břehu se již nikomu nechťelo, a tak nezbylo než čekat na pomoc, která se na štěstí dostavila záhy.

Dodnes nevím, zda onoho range-ra s člunem zavolał někdo z přihlížejících (na silnici vedoucí podle řeky stála řada aut a mnohým divákům jsme jistě poskytlí zajímavé zpestření cesty), či zda nás objevil při své pravidelné projížďce po řece, ale přijel v nejvyšší čas. Všichni jsme již byli notně vymrzlí a pohled na generálního konzula, jektajících zuby ve strážcově člunu, kam jsme se všichni naskládali, mě bude pronásledovat ještě dlouho. Ztratil chudák v řece brýle, naložal se vody, utřil několik ran a důkladně promrzl, a to všechno vlastně v rekonvalescenci, kdy stále užíval antibiotika.

Dál již šlo vše ráz na ráz: po marném pokusu vléci převržený člun nás ranger zavezl na místo, odkud jsme vypluli (ujeli jsme maximálně třista metrů) a kde stál kiosk v němž bylo možno si objednat horký čaj a zatelefonovat

znervózněným přátelům, co se děje. Nezdolný Petr Venzara se mezitím vrátil s rangerem pro svůj člun, jenž měl hlavní motor pokažený, záložní zcela zničený a ve trupu díru, jak jsme najeli pravděpodobně na potopený kmen známého stromu Huon Pine, který je velmi ceněn pro své dřevo. Z nádrží motorů pomalu unikal benzin.

Za pomoci několika přihlížejících jsme se pak ještě pokoušeli obrátit napůl potopený člun, ale bylo to marné, a tak nás brzy nato přátelé odvezli autem do tepla, takže škody na životech a na zdraví byly minimální. Na návštěvu "nejjižnějšího Čecha", jak si Jan Plavec hrdě říká, již pochopitelně nebylo ani pomyslení, a tak se budeme těšit na setkání s ním při příští návštěvě Tasmánie.

Jaroslav "Plavec" Suchánek

### Z tajů krás české řeči

Nelekejte se, milí čtenáři, jako oley nad vodu, vychází pravda najevo. Novočestina se hemží opzlostmi! Je to zapotřebí? Je třeba, aby se moderní autoři překonávali v házení fekáliemi, když takový Karel Čapek se záchodků sotva dotekl, a jeho bratr Josef už vůbec nikdy ne? Je to silácké, čpi to popularitou a nakladatelé a režiséři asi trvali na určitém počtu výkalů a alespoň jedné štvánaté kopulaci, zatím alespoň heterosexuální a neforemální.

Obrázi moderní umění jen tendence společnosti? Anebo jsou opzlost a vulgarita už výplodem naší zvrhlé představitivosti? Západoevropským jazykům se možná ani nesní o lingvistických možnostech Slovanů v říši obscenit, a z Neindoevropanů snad jen Maďaři dosahují nad kolena takového českého lidového vypravěče. Tedy i v těch nejpřízemnějších oblastech řeči slyme hojnosti. Leč pozor - neměli bychom si posloužit trochou humoru a raději nakazatelovat?

Již jako mladoucí gymnzisté jsme se učili obdivovat mistra české řeči vázané, Jaroslava Vrchlického. Náš obdiv se však také vztahoval na jeho řeč vlce méně nevázanou. Mám nemalé podezření, že i mladoucí gymnzistky již v

poměrně útlém věku začínaly s poodhrnováním roušky záhad onoho básníka utajeného ve verších Rytíře Smila. Toto dílo českého giganta devatenáctého století je naprosto explicitně necudné. Autorem mohl být i Jaroslav Vrchlický. S takovým Haškem a jeho Švejkem si Rytíř Smil nezadá. Uveřejnění oné ody v Australských listech by určitě skončilo střelbou.

Ve světové literatuře ono dílo ovšem není nijak vyjimečné. Jistý Florentinec, Boccaccio, obveseluje svým Dekameronem evropské čtenáře již od století čtrnáctého, a jsou ta jeho vyprávění věru choulostivá. Právě tak Angličan Caucer se svými povídkami z Canterbury, a literární Evropa se dávno shoduje v tom, že jedno z nejvtipnějších Voltairových děl, Candida, se pohybuje na prahu obscenosti. Biblické zpěvy Šalomounovy nedávají cenzorům spát...

Tisíce nahotin a andělských nahotinek už od středověku zdobí katolické katedrály i vesnické kostelíky od Vatikánu po svatý Vavřínek. Renaissance odhalila - znovu odhalila - lidské tělo všem k podivu. Na projevy dekadentní literatury Francie minulého století v čele s Baudelairem a Verlainem a na výtvary naturalisty Emila Zoly by dnešní punkové pohřchu zírali obdivem, jen kdyby dovedli číst. A náš vlastní český středověký Podkoní a žák, nebo vyprávění Dačického také za výše zmíněnými evropskými klasiky nepokulhává nijak výrazně. Pokulhává však výrazně za mlouvou českých zedníků při mariáši ve pražských barech při víně.

Avšak je rozdíl mezi choulostí a vulgaritou. Záchodkové pasáže jsou bez výhrady vulgární. A právě tyto záchodkové vulgarity člověka dohřívají. Pohazuje-li autor ve svém dile výměšky, prozrazuje vlastní nezralost, tak jako mladiství rozvívenec, nemá ducha, sahá do hnoje. Uchraňme se ale zevšeobecňování. Umělecký projev je nakonec spíše charakterizován obsahem než způsobem projevu.

Vyhráme si tedy rukávy na ten český moderní film a jeho mluvu. Nepřestelme však. Postřelili bychom i toho Jaroslava Vrchlického.

B.Š.

## ÚSPĚSNÝ A OSLAVOVANÝ "KOUZELNÝ JEŽEK"

### v AUSTRÁLII IPLICATOR

nová akupresurní pomůcka proti bolestem

- \* pomůže vám při problémech s artritidou, migrénami, bolestmi v zádech, krku a kloubech, nespavostí, svalovou únavou a křečemi
- \* zlepši krevní oběh, pohyblivost koubů a zvýší celkovou regeneraci i vitalitu organismu,
- \* je určen k individuálnímu použití,
- \* okamžitý efekt, jednoduché použití,
- \* bez chemikálií, mastiček a drog,
- \* nejen účinné léčení, ale i prevence založená na znalostech tradiční čínské medicíny,
- \* nízká cena za velkou pomoc,

Malý (19 x 35cm)...\$ 19.90 Velký (38 x 68cm)...\$ 34.90  
(Plus \$ 4.90 poštovné a balení)

Další informace, tel. nebo písemně, či faxové objednávky -  
SLAV imports, P.O.BOX 2430, Nth Parramatta 2151  
Tel: (02) 633 5437 Tel/Fax: (02) 687 2303



Yes! Please send me my IPLICATOR (S) for \$ 19.90 small,  
(19x35cm), \$ 34.90 large (36x68cm) plus \$ 4.90 post & handling.

NAME: Dr/Mr/Mrs/Ms-----

ADDRESS :-----P. CODE:-----

CHEQUE/MONEY ORDER FOR \$----- ENCLOSED  
OR CHARGE MY  
BANCARD MASTER VISA EXP.DATE-----

CARD NO.

Please allow 14 days for delivery

Signature:-----

## SPORT

Každý druhý rok se koná Světový pohár veteránů ve stolním tenise. Je rozdělen na několik kategorií po desíti letech. Nejmladším veteránům musí být nejméně čtyřicet let.

Poslední Světový pohár se konal v roce 1992 v Dublinu a letos přijeli účastníci do Melbourne, a nebylo jich málo. Tohoto ročníku se zúčastnilo přes 2 000 hráčů. A podle dobře informovaných pramenů se letošní ročník nedal ani srovnat s tím minulým. Melbournští sportovní příznivci udělali vše, aby se hostům v Austrálii líbilo a jejich snaha se setkala s úspěchem.

"Nádherná Austrálie, bezvadný turnaj", to byla slova, která bylo všude slyšet. Všichni víme, že Československo mělo vždy vynikající jméno v ping - pongovém světě, (vzpomeňme jen exmistra světa Vaňu a řadu dalších), a tak jsme čekali na hosty z České republiky zvláště netrpělivě.

Přijelo celkem 48 členů výpravy, z toho bylo 36 hráčů. Dlužno podotknout, že řada účastníků si letenky platila ze svého, jeden nejmenovaný lékař prý prodal auto, vybral všechny vkladní knížky a hurá do Austrálie! Prý však toho ani trochu nelituje, výlet stál za to. Čeští krajané se ujali naší výpravy a na řadě zajímavých výletů jim předvedli krásy této země.

Výsledky rovněž nebyly pro českou výpravu špatné. Ve Velkém finále v kategorii nad 80 let získal český hráč pan Rezek pěknou bronzovou medaili. A v Ceně útěchy, které se účastnilo 438 hráčů, v kategorii do 70 let, zvítězila ve čtyřhře česká dvojice Paďourek - Kubáček. V jednotlivcích byl pan Nikl v kategorii do 60 let druhý.

A ještě jedna zajímavost. Poháru se účastnilo i družstvo Victoria a v něm startovala naše krajanka Ivana Trnková. Hrála ze nejmladší kategorií nad 40 let. V jednotlivcích byla osmá, ve dvouhře se dostala se spoluhráčkou mezi posledních 16 párů.

Co dodat na závěr - spokojeni byli všichni - ti, co přihlíželi, viděli dobrou hru, ti, co hráli podali dobré výkony a ověřili si, že každý je jen tak starý, jak se cítí, a pořadatelé zase měli radost, že byli všichni spokojeni. Příští Světový pohár se bude konat v roce 1996 v Norsku, ve městě letošních zimních olympijských her. Pořadatelé nebudou mít lehkou práci, protože Australané v letošním roce nasadili latku bezky vysoko.

## HLEDÁME

pana Josepha Baudyse

Z Čech odešel v roce 1949 - 50

Narodil v roce 1931 v Plzni a před odchodem v Plzni bydlel.

Poslední známý pobyt v Austrálii - Perth.

Informace prosím zasílejte na českou adresu:

Jaroslav Baudys

Puklicova ul. 34

370 04 České Budějovice, Czech republic

telefon: 00 11 42 38 25 344

**HABER - PILOT**  
Pty Limited  
PRODUCTION

## **AUSTRALSKÉ LISTY** měsíčník

Vydává: **HABER - PILOT Pty Limited**

A.C.N. 002 830 613

7 Boonah Street

WENTWORTHVILLE

NSW 2145

Tel. (02) 636 1873

Fax. (02) 631 2024

Vedoucí redaktorka:

Jana Haberová a redakční kruh

Názory redakce se nemusí ztotožňovat s obsahem příspěvků.

Uzávěrka dalšího čísla vždy dvacátého každého měsíce.

### Chcete pomoci svým příbuzným nebo známým emigrovat do Austrálie?

Obraťte se na největší právnickou firmu v Austrálii, specializující se na otázky emigračního práva.

Připravujeme žádosti buď pro osoby, které jsou již v Austrálii, nebo pro obyvatele České a Slovenské republiky, kteří chtějí emigrovat do Austrálie, zastupujeme je ve všech otázkách emigračního práva, např.

- \* trvalý pobyt v Austrálii,
- \* manželství nebo 'de facto' soužití a sloučení rodin,
- \* profesionální a pracovní víza,
- \* status uprchlíka a humanitární případy,
- \* pomoc těm, kteří překročili lhůtu víza.

Hovoříme česky nebo slovensky,  
kontaktujte našeho zástupce Barry Lewise:  
tel: (02) 387 3494

### **BARLOW & CO**

Immigration Solicitors and Attorneys  
Level 7 - 70 Williams Street, SYDNEY, NSW 2000

93 Drummond Street, CARLTON, VIC 3053

## **NEW AGAIN**

PTY LTD

Opravy karoserie, nový lak, vnější i vnitřní úpravy, odstranění rezu, všechny modely a druhy aut.

### **BODY REPAIRS**



7 b PERAK St. MONA VALE  
telefon: 99 2595



Stěhování nábytku  
Sydney - mezistátní - zámoří,  
odborně zabalíme,  
popřípadě uskladníme,  
rozpočet i dobrá rada je zdarma,  
pečlivě, spolehlivě, poctivě.  
Hovoříme česky a slovensky.

## **TAX RETURNS**

**Tim Austin, F.T.I.A.**

Registered Tax Agent

Poradíme vám v podnikání,  
použijte naši účetní kancelář.  
připravujeme daňové priznání,  
domluvíte si schůzku předem.

Další informace:  
18 Hughes Ave.  
Lawson 2783  
Telefon: 047 591 782

Mluvíme česky a anglicky!

## **DIVER'S MECCA**

Všechno pro potápěče!

O dovolené v QUEENSLANDU  
se naučíte potápět na HERVEY BAY

Ideální podmínky: - teplá voda  
- potopené lodě  
- korály  
- spousta ryb

Instruktor: Vladimír Novák

tel: 071 25 1626

fax: 071 25 1833

472 ESPLANADE

HERVEY BAY

QLD 4655

Předplatné na **AUSTRALSKÉ LISTY** CENA \$2.60

Jméno \_\_\_\_\_

Ulice \_\_\_\_\_

Město \_\_\_\_\_ Stát \_\_\_\_\_

P.Code \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Vystříhněte a odešlete s poplatkem na

**HABER PILOT Pty. Limited**

7 BOONAH STREET

WENTWORTHVILLE NSW 2145

Předplatné - zaškrtněte

na půl roku  \$15.60

na celý rok  \$31.20

**CESTUJTE S NÁMI  
DO CELÉHO SVĚTA**

**BOHEMIA  
TRAVEL**

Shop 6, 176 Commercial Road, Prahan 3181

Ph. (03) 510 8717, (03) 510 2474

A.H. (03) 801 2796 Fax (03) 510 2482

Lic. No. 31446

**ZAŘÍDÍME:**

*Vaše cesty do celého světa.  
Návštěvy z České i Slovenské republiky.  
Cesty kolem světa. Ubytování, půjčování aut.  
EURORAIL- vlakem po Evropě.  
Cesty lodí, autobusové zájezdy.  
Cestování po Austrálii a další.*



**AUSTRALSKÉ  
LISTY**  
JEJICH BUDOUCNOST JE NA VÁS

**ČSA**



**CZECHOSLOVAK**

**AIRLINES**

**FLY OK FLY ČSA**

*POHODLNÁ CESTA DO PRAHY A EVROPY S VÝBORNÝM  
SPOJENÍM ZE SINGAPURU, JAKARTY A BANGKOKU -  
ZASTÁVKA V HONG KONGU MOŽNÁ.*

*Kontaktujte naše cestovní kanceláře nebo přímo:*

**CZECHOSLOVAK  
AIRLINES**



Suite 809, AUSTRALIA SQUARE TOWER, SYDNEY  
P.O. BOX H 110, AUSTRALIA SQUARE, NSW 2000  
TELEPHONE: 247 6196 FACSIMILE: 232 1713



**CONTACT**

P·R·I·N·T·I·N·G

A.C.N. 002 887 238

**NAVRHNEME  
GRAFICKY UPRAVÍME  
KVALITNĚ VYTISKNEME  
BAREVNĚ I ČERNOBÍLE  
KATALOGY  
OBCHODNÍ DOPISY  
REKLAMNÍ NABÍDKY  
SVATEBNÍ OZNÁMENÍ  
VIZITKY  
a další**

Unit 4, 175 Gibbes Street  
CHATSWOOD, N.S.W. 2067, AUSTRALIA  
Tel. (02) 417 8555 Fax. (02) 417 5510

*Máte li zájem o české 'fonty' fungující pod  
Windows 3.1 nebo na Macintosh zavolejte  
APPLIED COMPUTER SYSTEMS  
TEL (02) 636 1873*

**Superior Performance At An Affordable Price**

# sokol gallery

497 QUEENSBERRY STREET,  
NORTH MELBOURNE 3051.  
PHONE: 03 329 9922  
GALLERY DIRECTOR: 03 598 3067



## A PPLICATION FORM TO EXHIBIT IN SOKOL GALLERY

Bookings for 1994 are commencing now and vacancies also exist for later part of this year. Contact with gallery should be made by mail or phone. Include return address and telephone number.

The Gallery will be open every day except Tuesday and Thursday. Open weekends.

<b>Gallery hours:</b>	Friday	10 - 4
Monday 10 - 4	Saturday	11 - 4
Wednesday 10 - 4	Sunday	11 - 4

The gallery service provided covers all overheads as well as printing (invitations), primary advertising, primary mailing, opening night organisation and refreshments.



The application must be lodged with a maximum of eight (8) slides and one (1) page description of Your exhibition. Be clear and concise. Turgid, theoretical explanations or soul-searching should be tempered by description of Your work in relation to:

- a/ attached slides
- b/ style of Your previous work
- c/ nature of the Sokol exhibition space
- d/ framing and hanging of Your work.



### **Exhibition costs:**

	Gallery members	Czech Slovak	Others
1 week	\$230	\$230	\$300
2 weeks	\$350	\$350	\$550
weekend	\$ 80	\$ 80	\$100

+30% commission. If commission exceeds rental charge, than rental is not payable.



### **APPLICANT'S NAME AND ADDRESS:**

.....

.....

Telephone (BH):.....(AH):.....

Please note! The gallery is not responsible for any damages of art works at time of delivering to or from the gallery, or during exhibition.

## **Slide List**

- |              |              |
|--------------|--------------|
| 1 Title..... | 5 Title..... |
| Size.....    | Size.....    |
| Medium.....  | Medium.....  |
| Date.....    | Date.....    |
| 2 Title..... | 6 Title..... |
| Size.....    | Size.....    |
| Medium.....  | Medium.....  |
| Date.....    | Date.....    |
| 3 Title..... | 7 Title..... |
| Size.....    | Size.....    |
| Medium.....  | Medium.....  |
| Date.....    | Date.....    |
| 4 Title..... | 8 Title..... |
| Size.....    | Size.....    |
| Medium.....  | Medium.....  |
| Date.....    | Date.....    |

### **Notes for presenting slides.**

When selecting Your slides please select those which best represent Your current work  
Badly mounted, out of focus, and incorrectly exposed slides will disadvantage your exhibition.



Vážení přátelé ,

děkuji Vám za podporu Australských listů. Doufám, že jste spokojeni a máte - li nějaké nové nápady, nebo připomínky, prosím, ozvěte se. Pokud máte nějaké zajímavé postřehy, či zkušenosti, budeme rádi, když se s námi o ně podělíte. Jinak vám jen připomínám, že Vaš předplatné vyprší :

Prosinec 1993

Ještě jednou děkuji za přízeň a srdečně zdravím

Jana Haberová